



MANUAL DE USUARIO

MAXICONTROLADOR LCD - XTP040503 KIT CONTROLMAX - XTP270503 KIT SEGURMAX - XTR200503

INDICE

	INDICE2 INTRODUCCIÓN			
PΙ	RECA		S DE SEGURIDAD	
1			TEMA DOMÓTICO	
	1.1		entes del KIT CONTROLMAX	
	1.2		entes del KIT SEGURMAX	
	1.3	Caracterí	sticas principales	10
	1.4	Rango de	e la señal	11
2		MAXIC	e la señal ONTROLADOR LCD	12
	2.1	Caracterí	sticas del Maxicontrolador LCD	12
	2.2		ón del Maxicontrolador LCD	
			Conexión del cable telefónico	
			Conexión del transformador	14
			Instalación de las pilas	
	- 1		Montaje y colocación	
	2.3		ίs	
	70		Selección del idioma	
_	P		El menú en ESPAÑOL	
3	7		AR MANDOS A DISTANCIA	
	3.1	Minimano	do de Seguridad (XTR200106)	19
	.0		Activar el Minimando:	
- (3.2		ixto (XTR200102)	
	3.2	3.2.1	Activar el Mando Mixto:	21
			Registrar el Mando Mixto en el Maxicontrolador LCD:	
	3.3		ultimedia y Mando Multimedia Táctil	
	0.0		Programar el Mando Multimedia con "códigos seguros":	
			Configurar la consola para recibir códigos RF en modo seguro:	
		3.3.3	Registrar el Mando Multimedia en el Maxicontrolador LCD:	24
4			ACIÓN DE LOS SENSORES	
	4.1	Sensor d	e Apertura / Transmisor Universal RF (XTR210704)	25
			Montaje e Instalación del Sensor	
		4.1.2	Activar el Sensor:	26
		4.1.3	Registrar el Sensor en el Maxicontrolador LCD	27
	4.0	4.1.4	Añadir un sensor cableado al Sensor de Apertura	28
	4.2	Detector	de Movimiento RF (XTR210103)	28
			Activar el Detector:	
		4.2.3	Registrar el Detector en el Maxicontrolador LCD	30
	4.3	Sensores	Cableados Adicionales	31
	4.5		Instalar y registrar los sensores cableados	
	4.4		e Rotura de Cristales (XTR200120)	
			Montaje e instalación del sensor	
		4.4.2	Activar el sensor	33
			Registrar el sensor en el Maxicontrolador LCD	
	4.5		de Humos (XTR210502)	
			Montaje e Instalación del Detector de Humos	
			Activación del Detector de Humos	
_			Registrar el Detector de Humos en el Maxicontrolador LCD	
5			ACIÓN DE MÓDULOS X-10	
	5.1	Módulo d	e Aparato (XTP130402)	37

		5.1.1 Montaje e instalación	
		5.1.2 Funcionamiento	
	5.2	Módulo de Lámpara (XTP130803)	
		5.2.1 Montaje e Instalación	
		5.2.2 Funcionamiento:	
	5.3	Termostato X10 Digimax (XTR210501)	40
		5.3.1 Instalar el Termostato X10 Digimax	41
		5.3.2 Configuración	42
		5.3.4 Configuración del parámetro de Variación Negativa	43 44
		5.3.5 Funcionamiento	44 4.1
6		CONFIGURAR EL MAXICONTROLADOR LCD	16
U	6.1	Configurar el Reloj	
		Programar los números de teléfono	40
	6.2	Grabar el mensaje de alarma	40
_	6.3		
7		FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA	
	7.1	Armar la seguridad	49
		7.1.1 Activar la alarma total (ARMAR TOTAL)	49
		7,1.2 Activar la alarma parcial (ARMAR PARCIAL)	
	7.2	Alarma de Pánico	
		¿Qué ocurre cuando salta la alarma?	51
	7.4	Desarmar la seguridad	52
	7.5	Mensajes de Error del sistema	52
	7.6	Ignorar algún sensor al armar (BYPASS):	
8		DOMÓTICA: PREVENCIÓN Y CONFORT	54
	8.1	Introducción	54
	8.2	Configurar direcciones X10 de los módulos	55
	8.3	Funciones de alarma de los Módulos de Lámpara y de Iluminación	55
	8.4	Funciones de control con el Minimando de Seguridad	55
	8.5	Funciones de control con el Mando Mixto	-de-
			56
		Funciones de control con el Maxicontrolador LCD	56
	8.6	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD	56
		Funciones de control con el Maxicontrolador LCD	56 57 57
	8.6	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD	56 57 57
9	8.6 8.7	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD	56 57 57
9	8.6 8.7	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD	56 57 58 59
9	8.6 8.7	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD	56 57 58 59
9	8.68.79.19.2	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias	56 57 58 59 59
	8.68.79.19.29.3	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias	56 57 58 59 60 61
	9.1 9.2 9.3 O	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD	56 57 58 59 59 60
	9.1 9.2 9.3 0	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias	56 57 58 59 60 61
	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias	56 57 58 59 60 61 62
	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h)	56 57 58 59 60 61 62
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor	565758596061626263
	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS	565758596061626263
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4 1	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS Comprobar el estado de la seguridad.	5657585959606162626364
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4 1 11.1	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS Comprobar el estado de la seguridad. Instalar una Sirena Remota XTP200103	56575859606162636465
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4 1 11.1 11.2 11.3	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS Comprobar el estado de la seguridad. Instalar una Sirena Remota XTP200103 Instalar una sirena universal adicional	56575859606162636465
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4 1 11.1 11.2 11.3 11.4	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS Comprobar el estado de la seguridad. Instalar una Sirena Remota XTP200103 Instalar una sirena universal adicional Función de Receptor RF	5657585960616262636465
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4 1 11.1 11.2 11.3 11.4 11.5	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS Comprobar el estado de la seguridad. Instalar una Sirena Remota XTP200103 Instalar una sirena universal adicional Función de Receptor RF Control de luces y aparatos	
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4 1 11.1 11.2 11.3 11.4 11.5	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS Comprobar el estado de la seguridad. Instalar una Sirena Remota XTP200103 Instalar una sirena universal adicional Función de Receptor RF Control de luces y aparatos Dirección X-10 de referencia	
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4 1 11.1 11.2 11.3 11.4 11.5	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS Comprobar el estado de la seguridad Instalar una Sirena Remota XTP200103 Instalar una sirena universal adicional Función de Receptor RF Control de luces y aparatos Dirección X-10 de referencia Funciones domóticas disponibles	
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4 1 11.1 11.2 11.3 11.4 11.5	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana. Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS Comprobar el estado de la seguridad Instalar una Sirena Remota XTP200103 Instalar una sirena universal adicional Función de Receptor RF Control de luces y aparatos Dirección X-10 de referencia Funciones domóticas disponibles. 11.7.1 Luces de Cortesía:	
1	9.1 9.2 9.3 0 10.1 10.2 10.3 10.4 1 11.1 11.2 11.3 11.4 11.5	Funciones de control con el Maxicontrolador LCD Programaciones Horarias. 8.7.1 Configurar eventos programados: 8.7.2 Eliminar eventos programados: FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA Configurar Retardos Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD Cambio del Código PIN FUNCIONES AVANZADAS DE SEGURIDAD Desactivar la Sirena para alarma silenciosa Activar la función Campana Sensores de Emergencia (24h) Desregistrar un sensor FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS Comprobar el estado de la seguridad Instalar una Sirena Remota XTP200103 Instalar una sirena universal adicional Función de Receptor RF Control de luces y aparatos Dirección X-10 de referencia Funciones domóticas disponibles	

	11.7.4	Luz para indicarnos el estado de la seguridad:	69
	11.7.5	Sirenas adicionales	69
	11.7.6	Control de calefacción con Termostatos X10 Digimax (XTR210501)	70
	11.7.7	Resumen de Funciones Domóticas Especiales:	70
12	FUNCI	ONES DE CONTROL TELEFÓNICO	71
12.1	Confi	gurar control telefónico	71
12.2	Arma	r y desarmar la seguridad por teléfono	72
12.3	Conti	rolar luces y aparatos por teléfono	73
12.4	Conti	rolar la calefacción por teléfono	73
13	CAMBI	O DE LAS PILAS	74
14	RESOL	UCIÓN DE PROBLEMAS	76
15	TABLA	S Y NOTAS	79
15.1	Tabla	a de sensores en el sistema:	79
15.2	Tabla	a de Números de Teléfono	79



INTRODUCCIÓN

Le damos la enhorabuena por haber adquirido este producto. Los productos domóticos de Home Systems son de gran calidad y se fabrican con gran precisión.

El MAXICONTROLADOR LCD (XTRO40503) es la consola domótica que se incluye en el KIT CONTROLMAX y en el KIT SEGURMAX, que integra domótica, seguridad y control de calefacción o Aire Acondicionado. Se pueden instalar hasta 30 sensores vía radio en el Maxicontrolador LCD, y 2 sensores cableados. Además esta consola domótica puede ser controlada por hasta 16 mandos a distancia (vía radio). Además, también se puede controlar a través del teclado integrado en la propia consola.

La gran novedad de este equipo es el menú de voz en castellano, que permite realizar un control remoto telefónico de su hogar de manera cómoda y sencilla siguiendo las instrucciones de la operadora.

Cuando ocurre un evento de alarma, el avisador telefónico integrado en el Maxicontrolador LCD llamará a hasta 6 números de telefono preprogramados, reproduciendo un mensaje de alarma pregrabado por usted. Cualquier persona que descuelgue el telefono puede responder al mensaje de alarma y actuar en consecuencia. Si falla algún sensor, la consola llamará y reproducirá un mensaje de aviso.

El KIT SEGURMAX (XTR200503) protege su hogar, a usted y a los suyos frente a intrusos. Además de esto, el Maxicontrolador LCD puede controlar las luces y aparatos de su casa ¡Y todo ello sin cables! Utilizando la radiofrecuencia y a través del cableado eléctrico existente. El sistema también permite realizar programaciones horarias para luces y otros aparatos de su hogar, así como simular presencia en su casa cuando usted se encuentre fuera. Para ello, opcionalmente usted puede adquirir módulos X-10 para enchufe, para empotrar, para carril DIN (que se colocan en el cuadro eléctrico) o los nuevos micromódulos X-10 que se colocan detrás de los interruptores convencionales. A través del teclado, de los mandos a distancia o mediante una sencilla llamada telefónica, usted podrá controlar estos módulos y micromódulos X-10 para encender y apagar aparatos, controlar la intensidad de las luces, subir/bajar persianas, etc.

El KIT CONTROLMAX (XTP270503) le permite controlar de manera inteligente la temperatura de su hogar, de manera programada o mediante control telefónico, además de avisarle en caso de detectar inundación o gas (no incluidos). El Maxicontrolador LCD permite

integrar hasta 4 *Termostatos X-10 DIGIMAX (XTR210501)* permitiéndole gestionar la calefacción o climatización de forma local y remota.

Es importante que usted lea cuidadosamente todos los capítulos de este manual de usuario antes de comenzar la instalación. De igual forma, aunque una tercera persona le instale el sistema, deberá leer este manual ya que contiene información importante en relación al funcionamiento y correcto uso del Maxicontrolador LCD o los Kits.

En caso de que le surjan problemas en la instalación o uso del sistema, por favor lea primero cuidadosamente el **capítulo 14.RESOLUCION DE PROBLEMAS** al final de este manual. Si no consigue solucionar el problema con estas recomendaciones, contacte con su proveedor habitual o con el servicio técnico de Home Systems (tecnico@homesystems.es).

Si lo desea puede conectarse al sitio web del producto en www.maxicontrolador.com para solicitar más información acerca de otros accesorios del sistema o realizar consultas. Asimismo, en www.homesystems.es podrá encontrar información acerca de nuestra compañía.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

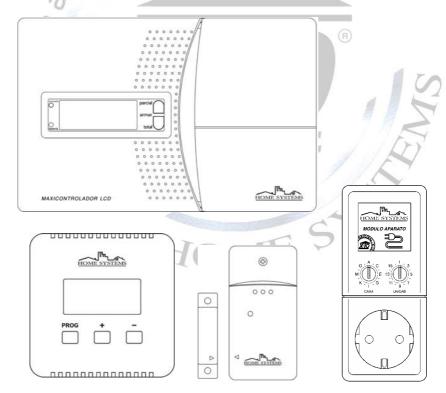
- Para prevenir cortocircuitos, este producto debe ser utilizado sólo en lugares secos. No exponga los componentes del sistema de seguridad a la lluvia o humedad. Mantenga este producto alejado de baños, piscinas...
- Conecte el transformador únicamente después de comprobar que el voltaje se corresponde con el valor escrito en la etiqueta. No conecte nunca un transformador ó cable dañado. En este caso contacte con su proveedor.
- Pilas: mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Deposite las pilas en un contenedor adecuado (contenedor reciclaje). Nunca mezcle pilas nuevas con otras usadas ni de diferentes tipos. Extraiga las pilas cuando no vaya a usar el sistema durante un largo período de tiempo. Compruebe la polaridad (+/-) antes de introducirlas en el producto. Asegúrese no produzcan un cortocircuito y no las arroje al fuego ya que pueden producir una explosión. No exponga los componentes del sistema a una temperatura excesivamente elevada ni directamente a la luz solar.
- No abra el producto. El producto sólo debe ser reparado ó manipulado por personal especializado.
- En caso de un uso inadecuado o si ha abierto, alterado y reparado el producto usted mismo, perderá todas las garantías. Home Systems no aceptará ninguna responsabilidad en caso de uso incorrecto del producto o que haya sido utilizado con un fin diferente al especificado. Home Systems no aceptará ninguna responsabilidad por daños diferentes a los que cubra la responsabilidad legal del producto.

1 SU SISTEMA DOMÓTICO

1.1 Componentes del KIT CONTROLMAX

El KIT CONTROLMAX de Home Systems es ideal para el control telefónico de la caldera y de la temperatura de su hogar, así como conectar un detector de inundación o gas (no incluido) para que en caso de alarma técnica el sistema nos avise a 6 números de teléfonos móviles o fijos. El Kit contiene:

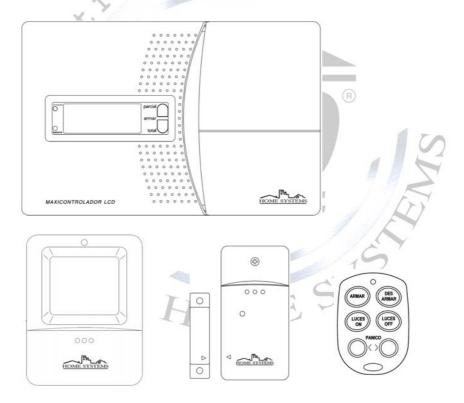
- 1. Maxicontrolador LCD XTR040503
- 2. Termostato X10 Digimax XTR210501
- 3. Sensor de Apertura / Transmisor Universal RF XTR210704
- 4. Módulo de Aparato XTP130402
- 5. Transformador 230V/50Hz
- Accesorios: pilas, cable telefónico, clavija telefónica doble y manual de usuario



1.2 Componentes del KIT SEGURMAX

El KIT SEGURMAX de Home Systems es un efectivo sistema de seguridad personal para el hogar con sensores vía radio. Este Kit contiene:

- 1. Maxicontrolador LCD XTR040503
- 2. Detector de Movimiento RF XTR210103
- 3. Sensor de Apertura / Transmisor Universal RF XTR210704
- 4. Minimando Seguridad XTR200106
- 5. Transformador 230V/50Hz
- Accesorios: pilas, cable telefónico, clavija telefónica doble y manual de usuario



Todos los accesorios del KIT SEGURMAX se pueden adquirir por separado para ampliar el KIT CONTROLMAX, y viceversa. Además, existen múltiples accesorios adicionales, entre los que se encuentran:

 Mando Mixto XTR200102: Para el control total de la seguridad y todos los módulos X10

- Módulo de Lámpara XTP130803: Para conectar y regular lámparas de enchufe
- Mando Multimedia Táctil XTR080506: Mando universal con pantalla táctil para el control de TV, VHS, DVD, HIFI, SAT... y domótica X10
- Casquillo de Lámpara XTP130810: Para controlar bombillas incandescentes
- Detector de Humo RF XTR210502: Para evitar incendios
- Sirena Remota XTP200103: Para disuadir intrusos en caso de alarma
- Módulo de Persianas XTP100201: Para controlar motores de persianas y toldos

1.3 Características principales

- Reciba un mensaje de aviso por teléfono en caso de alarma, en cualquier lugar que se encuentre. El avisador telefónico puede marcar hasta seis números de teléfono diferentes.
- La persona llamada recibe un mensaje de voz anunciándole que se ha producido una alarma de robo ó una alarma técnica (incendio, gas, inundación...).
- Control inteligente de sensores: la consola realiza un chequeo periódico de las funciones del sistema y del estado de las pilas.
- Menú de configuración en varios idiomas para una instalación y configuración más sencillas.
- Use el teléfono para escuchar y descubrir la causa de una alarma en su casa.
- Puede registrar hasta 30 sensores inalámbricos en la consola.
 Además dispone de 2 entradas para sensores cableados adicionales (zonas 31+32).
- Usted puede utilizar hasta 16 mandos a distancia inalámbricos.
- Posibilidad de alarma silenciosa (sin sirena).
- Llamando al sistema, usted puede controlar todas las funciones de manera remota y chequear el estado del sistema. Le permite también controlar las funciones de automatización del hogar y los ajustes de temperatura.
- Simulación de presencia: el sistema se puede configurar para encender y apagar las luces de manera aleatoria cuando no hay nadie en casa.
- Mediante programaciones horarias podrá crear eventos que se ejecuten una vez, a diario, semanalmente o de forma aleatoria.
- Puede usar hasta 4 Termostatos X10 Digimax inalámbricos para configurar diferentes temperaturas en diferentes zonas de la casa, con dos modos: confort y económico.

1.4 Rango de la señal

El sistema que acaba de adquirir utiliza varias tecnologías de comunicación. Para una buena comprensión de su funcionamiento, se recomienda leer la siguiente explicación.

Señales RF:

Todos los sensores (sensores apertura, detectores de movimiento...), los termostatos y los mandos a distancia se comunican de forma inalámbrica con el Maxicontrolador LCD mediante señales de radiofrecuencia 433 MHz. De esta forma no necesita cables físicos para conectar los sensores con la consola. Es más, en caso de cambiar de casa, siempre puede llevarse el sistema con usted.

Los sensores tienen un rango a campo abierto de 100 m. Muros, tejados y otro tipo de objetos robustos influyen en el rango. El rango depende de las condiciones de su vivienda, pero suele ser entre 15 y 30 m. Es decir, una pared de ladrillo atenuará más la señal que una pared de pladur. Las paredes con láminas de metal pueden reducir considerablemente el alcance de la señal de RF. Otro factor que puede hacer disminuir el rango es la presencia producida por la distorsión de otras señales en la misma frecuencia (433 MHz). Auriculares y altavoces inalámbricos pueden influir en el rango. Pero nunca podrán causar una falsa alarma, al estar las señales de sensores codificadas en todo momento. Los teléfonos inalámbricos y las redes inalámbricas (WiFi) no influyen en el sistema. Los transformadores de ciertos equipos (lámparas halógenas o CFL, ordenadores, etc.) pueden reducir también el alcance del sistema.

Señales X-10:

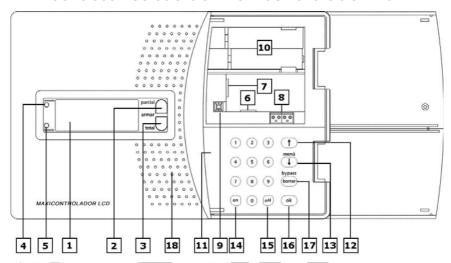
El control de módulos X-10 se realiza a través del cableado eléctrico existente en su casa. El Maxicontrolador LCD inyecta las señales X-10 propias y las provenientes de los mandos a distancia hacia la red eléctrica. Éstas señales X-10 contienen un mensaje con una dirección X-10 (compuesto de código de casa y de unidad) y una orden (encender, apagar, atenuar) dirigido a un módulo X-10.

Estas señales se transmiten a través del cableado eléctrico existente en la casa, en instalaciones monofásicas. En caso de instalaciones trifásicas, si desea transmitir las señales X-10 a través de múltiples fases deberá instalar tres **Filtros Acopladores DIN (XTP040704)**, en el cuadro eléctrico principal, para acoplar las señales X-10.

También le recomendamos, en caso de instalaciones monofásicas, colocar un **Filtro DIN Monofásico (XTP040708)** para evitar que entren ruidos o señales X-10 en su vivienda, y viceversa.

2 MAXICONTROLADOR LCD

2.1 Características del Maxicontrolador LCD



- Pantalla LCD: Muestra el estado de la consola y las opciones de los menús.
- (2) Botón ARMAR PARCIAL: Función de alarma para cuando esté en casa. Todos los sensores de apertura están activados, pero los detectores de movimiento permanecen desarmados.
- (3) Botón ARMAR TOTAL: Alarma total con todos los sensores y detectores activados.
- (4) Indicador ARMADO: Se ilumina cuando la alarma está activada.
- (5) Indicador BATERIA: Se ilumina cuando las pilas están descargadas o no están instaladas.
- (6) Conexión telefónica.
- (7) Conexión para el transformador.
- (8) Entradas cableadas: 2 entradas para sensores externos.
- (9) Contacto de sabotaje (Tamper).
- (10) Compartimento para pilas.
- (11) Teclado de control.
- (12) Menú ↑: Entrar al menú o desplazarse hacia arriba en el menú.
- (13) Menú ♥: Entrar al menú o desplazarse hacia abajo en el menú.
- (14) ON: Encender un módulo X-10.
- (15) OFF: Apagar un módulo X-10.
- (16) OK: Confirmar selección.
- (17) BORRAR/BYPASS: Borrar la selección, salir del submenú, función bypass para desactivar temporalmente un sensor.
- (18) Micrófono

Descripción de la Pantalla LCD:

1. Números de Zonas de Seguridad:

Cada sensor instalado representa una zona en el sistema. Hay 30 zonas para sensores inalámbricos (números del 1-30 en la pantalla) y dos zonas para sensores cableados (números 31 y 32 en la pantalla). Según se muestre en pantalla representa:

- o Zona encendida: Puerta o ventana abierta.
- Zona parpadeando lentamente: Hay un problema con el sensor (Ver capítulo 14. RESOLUCION DE PROBLEMAS).
- Zona parpadeando rápidamente: El sensor se ha desactivado temporalmente con la función BYPASS (Ver capítulo 14).

2. Timbres:

Con el sistema desarmado, se activa la función TIMBRE. Si esta función está activada, usted oirá un agradable ding-dong cuando alguien entre en su casa (Ver capítulo 10.2. Activar la función Campana).

3. Espacio para los textos de los menús y el reloj

2.2 Instalación del Maxicontrolador LCD

2.2.1 Conexión del cable telefónico

Abra el compartimento superior de la consola y conecte el cable telefónico suministrado en la conexión correspondiente (6). Conecte la clavija telefónica en la toma telefónica de la pared. Para mayor comodidad puede enganchar el cable telefónico por detrás de la consola en los garfios correspondientes.

Cuando un sensor hace saltar la alarma o surge un malfuncionamiento técnico, un mensaje de alarma o del sistema se transmite a través de la línea telefónica a los números de teléfono fijos o móviles (de amigos o familiares) que usted haya programado previamente. Durante una situación de alarma el sistema colgará, en su caso, la llamada telefónica en curso.

En caso de una conexión analógica con centralita, conecte la consola directamente a la entrada telefónica del local (es decir, antes de la centralita). En general necesitará marcar un '0' o un '9' para conseguir línea exterior. Recuerde programar el 0 o el 9 junto con el resto de dígitos del número de teléfono que desea que la consola marque cuando salte la alarma. En caso de poseer una conexión RDSI u otra conexión telefónica digital, la consola no se podrá conectar directamente a la línea RDSI o digital. Deberá conectarla a un adaptador analógico. En caso de que no disponga de una entrada analógica deberá adquirir un adaptador D/A. En general necesitará marcar un '0' o un '9' para conseguir línea exterior. Recuerde programar este dígito junto con el resto de dígitos de los números telefónicos que desea que la consola marque cuando salte la alarma. Debe tener en cuenta que en caso de corte del suministro eléctrico, una centralita RDSI no dejará que la consola llame. Esto solo lo garantiza una línea telefónica analógica.

2.2.2 Conexión del transformador

Conecte el transformador a la conexión correspondiente (7). Enchúfelo a una toma de corriente de 220 V. Para mayor comodidad fije el cable a los garfios situados en la parte trasera de la consola. Cuando conecte el transformador y abra el compartimento situado en la parte de arriba de su consola, usted verá la palabra 'SABOTAJE` en la pantalla. Cuando cierre el compartimento, introduzca su código PIN (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3. Cambio del Código PIN) para borrar la palabra 'SABOTAJE'. En la pantalla se podrá leer ahora 'DESARMADO' y oirá un doble tono de confirmación.

2.2.3 Instalación de las pilas

Abra el compartimento superior de la consola e introduzca 4 pilas alcalinas AA cuidando que la polaridad sea la correcta.

Use preferiblemente pilas alcalinas (no recargables). Después de introducir las pilas y cerrar el compartimento, introduzca su código PIN (de fábrica es el 0000, ver **apartado 9.3. Cambio del Código PIN**) para borrar la palabra 'SABOTAJE'. En la pantalla podrá leer ahora la palabra 'DESARMADO' y oirá un doble tono de confirmación.

NOTA: las pilas de seguridad tienen una vida limítada, que se desgastará únicamente en el caso de que el Transformador no pueda suministrar corriente a la consola. Tenga en cuenta esto al desconectar el Transformador.

2.2.4 Montaje y colocación

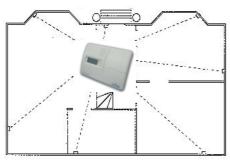
Elija un lugar adecuado para colocar el Maxicontrolador, cerca de una toma eléctrica (220V) y de una toma telefónica.

Para optimizar el rango de alcance, se recomienda situar la consola lo más centrada posible en el perímetro que se desea cubrir. Es decir, en el epicentro de la vivienda. De esta forma existirá una menor distancia

entre los sensores y la consola, con lo que se optimiza el rango de actuación.

Para ello debe recordar lo siguiente:

- 1. Evite colocar la consola cerca de grandes objetos metálicos (calentadores, cocina, etc.)
- 2. Elija un lugar de fácil acceso para usted, pero de difícil acceso para los intrusos
- 3. No coloque la consola cerca de un PC o una televisión.



Tiene 2 opciones de montaje:

- Montaje en Pared: El soporte suministrado le permite instalar el Maxicontrolador LCD de forma vertical sobre la pared. Coloque la consola a una altura tal que pueda ver correctamente la pantalla LCD y operar fácilmente con el teclado (p.ej. 1,5mt). Para ello utilice los 2 tornillos suministrados con el equipo, a través de los 2 agujeros disponibles en la parte trasera de la consola.
- Montaje en Sobremesa: Puede colocar el Maxicontrolador LCD sobre cualquier superficie plana (mesa, aparador, etc.).
 Los apoyos de goma de la parte inferior evitarán que la consola se mueva cuando opere con ella.

2.3 Los menús

Después de enchufar el Maxicontrolador LCD, en la pantalla aparecerá el texto 'CONTROL CASA', y e la parte inferior se mostrará la hora.

Si la pantalla muestra 'SABOTAJE' en lugar de 'CONTROL CASA' deberá cerrar el compartimento superior de la consola. A continuación introduzca su código PIN (de fábrica 0000, ver apartado 9.3) para borrar la palabra 'SABOTAJE'. En la pantalla podrá leer 'DESARMADO' y oirá un doble pitido de confirmación. A continuación le aparecerá el texto 'CONTROL CASA'.

2.3.1 Selección del idioma

De fábrica el Maxicontrolador LCD viene con todos los menús de texto en castellano. Para poder seleccionar otro de los idiomas disponibles proceda del siguiente modo:

 Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ↓. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.



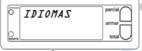
 Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla. Si introduce un código PIN válido, la pantalla mostrará el primer elemento del menú.



3. Use los botones ↑/♥ para llegar al menú 7.0PCIONES. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 7 en el teclado numérico.



 Use los botones ↑/↓ para llegar al submenú IDIOMA. Presione OK para seleccionar este submenú.



5. Use los botones ↑/♥ para seleccionar su idioma (inglés, francés, portugués, alemán...). Presione OK para confirmar.



Presione BORRAR y posteriormente 1 (= SI) para salir del menú.



 NOTA: en este manual de usuario sólo se muestran los elementos del menú en castellano.

2.3.2 El menú en ESPAÑOL

El menú en castellano consta de los siguientes submenús:

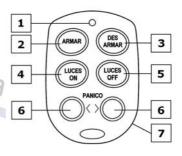
1. INSTALAR	Para registr	ar y borrar sensore	es, mandos a distancia y	
	termostatos.			
2. CONF RELOJ	Para configurar la hora (ver apartado 6.1)			
3. NUM TELEF	Para configurar los números de teléfono para el aviso			
	telefónico (ver aparatado 6.2).			
	Submenús	TELEF 1		
	TELEF 2			
	7.0	TELEF 3 TELEF 4		
	0.	TELEF 5		
. 2		TELEF 6		
4. MENSAJE	Para grahar		saje de voz de aviso (ver	
4. WENSAJE	Para grabar y reproducir el mensaje de voz de aviso (ver apartado 6.3)			
No.	Submenús	1. GRABAR	Grabar mensaje de voz	
5	0 4 5 1 1 1 1 4 5	2. REPRODUCIR	Escuchar mensaje de	
		2	VOZ	
3. NUEVO PIN	Cambiar cóo	digo PIN (ver aparta		
4. BORRAR			dos, termostatos, eventos	
MEMORIA		s y configuración (v		
70	Submenús	BORRAR TODOS		
		SENSORES	sensores registrados	
0		BORRAR TODOS	Elimina todos los	
	4	MANDO DISTA	mandos registrados	
		BORRAR TODOS	Eliminar todos los	
		PROGRAMAD	eventos temporizados	
		BORRAR TODOS	Eliminar todos los	
		TERMOSTATOS	termostatos registrados	
		RECONFIGURAR	Borrar toda la memoria	
		MAESTRO	9 7 / 7	
5. OPCIONES	Opciones de			
	Submenús	CAMPANAS	Activar/Desactivar la	
	4	ACT/DES	función timbre (10.2).	
			Cuando se activa	
	Tr	CIDENIA	aparece el icono #	
		SIRENA ACT/DES	Desactivar la sirena	
	- 1	ACT/DES	para alarma silenciosa	
		COD CASA	(10.1) Cambiar código de casa	
		COD CASA	para las funciones	
			domóticas (11.6)	
		COD UNID	Cambiar código unidad	
		00001110	para las funciones	
			domóticas (11.6)	
		TIPO CONTEST	Configurar tipo de	
			contestador (12.1):	
			1. CONTES ACT	
			2. CONTES DES	
<u> </u>		1		

			3. CORREO VOZ
		MODO SENSOR	Para configurar los
			sensores para
			emergencia 24h (10.3)
		SETBACK	Configurar variación
			negativa del termostato
			(5.3.4)
		IDIOMA	ENGLISH / FRANÇAIS /
			DEUTSCH /
			NEDERLANDS /
			ITALIANO / ESPAÑOL /
	AF.	10127	PORTUGUÊS/ SVENSKA
8. RETARDOS	Configurar	rotardos do ontro	/ ROMANA / TÜRKÇE
o. KETAKDOS	Configurar retardos de entrada, salida y descuelgue (9.1)		
1 3	Submenús	RETR ENTRADA	Tiempo para desarmar
~	Submenus	KEIK LINIKADA	la seguridad desde que
X,	2		entra en casa
~ /		RETR SALIDA	Tiempo para salir de
			casa después de armar
775			la seguridad
		RETR MARCADO	Tiempo que tarda el
			sistema en avisar por
Tr.			teléfono en caso de
.0			alarma
U		RETR CONTEST	Tiempo de descuelgue
	4		del sistema en caso de
			control telefónico
9. CONF PROGR			encendido/apagado (8.7)
	Submenús	NUEVO PROGR	Configurar un nuevo
			evento horario

3 INSTALAR MANDOS A DISTANCIA

3.1 Minimando de Seguridad (XTR200106)

- INDICADOR DE CONTROL: Se enciende cuando el minimando envía una señal RF al presionar algún botón. Si el indicador parpadea lentamente le indica que debe cambiar las pilas.
- ARMAR: Sirve para ARMAR el sistema de seguridad en el modo TOTAL. De esta forma se activan todos los sensores.



- 3. DESARMAR: Sirve para desarmar el sistema de seguridad.
- 4. LUCES ON: Sirve para encender la/s luz/luces conectada/s a módulos de lámpara que estén configurados con el mismo código de casa y código de unidad que la consola (ver apartado 11.5).
- 5. LUCES OFF: Sirve para apagar la/s luz/luces conectada/s a módulos de lámpara que estén configurados con el mismo código de casa y código de unidad que la consola (ver apartado 11.5).
- 6. PANICO: Cuando se presionan estos dos botones simultáneamente, se activa la alarma inmediata de pánico.
- 7. COMPARTIMENTO PILA: Está situado dentro del minimando. La tapa trasera del minimando se puede abrir fácilmente usando las uñas o un pequeño destornillador. Use una pila de litio de 3V modelo CR2016 (2x).

3.1.1 Activar el Minimando:

- 1. El minimando se suministra con una pila instalada.
- Para activarlo, presione el botón ARM durante 3 segundos hasta que el indicador parpadee. Al soltar, el minimando habrá elegido un código único que lo identifica para registrarse en el Maxicontrolador LCD.

3.1.2 Registrar el Minimando en el Maxicontrolador LCD

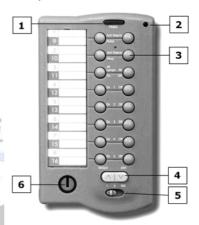
 Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ o ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.

- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- Si introduce un código PIN válido, la pantalla mostrará el primer elemento del menú.
- 4. Presione OK. En la pantalla podrá leer ahora INSTALAR ZONA.
- Presione el botón ARM en su mando a distancia. La consola emitirá un pitido de confirmación. En la pantalla aparecerá MAND 1 CONF.
 - Si tiene más de un mando a distancia instalado, se mostrará por ejemplo MAND 2 CONF, MAND 3 CONF... MAND 16 CONF. Puede registrar hasta 16 mandos a distancia.
- 6. Repita el paso 5 para cada mando que desee registrar.
- Presione BORRAR para regresar al menú anterior. Presione BORRAR de nuevo para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará al primer menú.
- * También puede desregistrar los mandos a distancia desde el menú, por ejemplo en caso de que haya perdido un mando. Esto viene explicado en el apartado 10.4.
- Para cambiar las pilas del minimando vaya al capítulo 13.



3.2 Mando Mixto (XTR200102)

- PANIC (Pánico): Al presionar este botón se inicia una alarma inmediata de pánico en el sistema de seguridad.
- INDICADOR DE CONTROL: Se enciende cuando el mando remoto envía una señal RF al presionar alguna tecla. Si el indicador parpadea lentamente, deberá cambiar las pilas.
- TECLADO: Se usa para controlar el sistema de seguridad así como la domótica (módulos X-10).
- BRIGHT / DIM (Aumentar / Atenuar): Estas teclas se usan para controlar el nivel de



- luminosidad de las luces conectadas a módulos de lámpara. A través del teclado, el módulo de iluminación se activará con la tecla ON. Y entonces podremos proceder a controlar el nivel de luminosidad de las luces presionando DIM (para atenuar) o BRIGHT, (para aumentar la luminosidad).
- 5. SELECTOR DE MODO 1-8 / 9-16 / SEC: La posición de este selector define las funciones de las teclas de control.
 - a. EN POSICIÓN SEC (Seguridad):
 - ARM HOME: para armar la seguridad en modo PARCIAL, se activan todos los sensores de apertura pero no los detectores de movimiento
 - ARM AWAY: para armar la seguridad en modo TOTAL con todos los sensores y detectores
 - DISARM: para desarmar la seguridad
 - ALL LIGHTS ON: para encender todos los módulos de luz configurados con el mismo código de casa que la consola
 - ALL UNITS OFF: para apagar todos los módulos (de lámpara y de aparato) configurados con el mismo código de casa que la consola
 - b. EN POSICIÓN 1-8:
 - Teclas 1...8: para controlar los módulos X-10 configurados con el mismo código de casa que el Maxicontrolador LCD y códigos de unidad 1 a 8.
 - c. EN POSICIÓN 9-16:
 - Teclas 9...16: para controlar el resto de módulos con códigos de unidad de 9 a 16.
- 6. SELECTOR DE CÓDIGO DE CASA: Para seleccionar el código de casa. Para un funcionamiento correcto, todos los componentes del sistema (consola y módulos) deberán estar configurados con la misma letra.
- 7. VENTANA DE TEXTO: En el papel situado debajo del cobertor de plástico se pueden anotar las luces o aparatos controlados con cada tecla (p.e. luz salón, TV, luces jardín, etc.).

3.2.1 Activar el Mando Mixto:

- COMPARTIMENTO DE PILA: Abra el compartimento de las pilas en la parte trasera del mando, y coloque 4 pilas AAA alcalinas. Asegúrese de que el selector esté en posición SEC y de respetar la polaridad. Vuelva a tapar el compartimento.
- Presione el botón PANIC hasta que el indicador de control se encienda. Coloque el Selector de Modo en la posición SEC. Asegúrese igualmente de que el Código de Casa del Mando Mixto coincide con el de la consola.

3.2.2 Registrar el Mando Mixto en el Maxicontrolador LCD:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- 2. Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver **apartado 9.3**). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Si introduce un código PIN válido, la pantalla mostrará el primer elemento del menú (INSTALAR)
- 4. Presione OK. En la pantalla podrá leer ahora INSTALAR ZONA.
- Ajuste el interruptor en la posición SEC. Presione el botón ARM HOME en su mando a distancia. La consola emitirá un pitido de confirmación. En la pantalla aparecerá MAND 1 CONF
 - Si tiene más de un mando a distancia instalado, se mostrará por ejemplo MAND 2 CONF, MAND 3 CONF... MAND 16 CONF. Puede registrar hasta 16 mandos a distancia.
- 6. Repita el paso 5 para cada mando que desee registrar.
- 7. Presione BORRAR para regresar al menú anterior. Presione BORRAR de nuevo para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará al primer menú.
- También puede desregistrar los mandos a distancia desde el menú, por ejemplo en caso de que haya perdido un mando. Esto viene explicado en el apartado 10.4.
- Para cambiar las pilas del mando mixto vaya al capítulo 13.

3.3 Mando Multimedia y Mando Multimedia Táctil





El Mando Multimedia XTR080504 y el Mando Multimedia Táctil XTR080506 permiten controlar la TV, VHS, DVD, SAT... y la domótica desde un solo mando a distancia. Para ello, el Maxicontrolador LCD es un receptor RF que recibe las señales de los mandos y las introducen en la red eléctrica.

Pero además existe un MODO SEGURO para registrar los mandos multimedia

en la consola para que ésta sólo reconozca los códigos X-10 provenientes de estos mandos, de forma que ningún otro mando a distancia pueda activar los módulos X-10 de la vivienda.

3.3.1 Programar el Mando Multimedia con "códigos seguros":

- 1. Presione el botón de DOMOTICA (la casa) en el Mando
- 2. Presione y mantenga pulsado el botón SETUP hasta que el LED se quede encendido.
- 3. Introduzca el código 822 para transmisión de códigos RF en modo seguro
 - Los modos de transmisión disponibles para los mandos son: Transmisión por Infrarrojos (998), Transmisión por Radiofrecuencia (999), Transmisión RF en modo seguro (822).

3.3.2 Configurar la consola para recibir códigos RF en modo seguro:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Si introduce un código PIN válido, la pantalla mostrará el primer elemento del menú (INSTALAR)
- Presione la tecla 7 de teclado o acceda al submenú 7. OPCIONES usando los botones ↑ ó ♥.
- 5. Presione la tecla 9 para acceder a un menú oculto:
 - NORMAL X10
 - 2. SECURE X10

- 6. Presione la tecla 2 para seleccionar MODO SEGURO.
- Presione BORRAR para regresar al menú anterior. Presione BORRAR de nuevo para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará al primer menú.

3.3.3 Registrar el Mando Multimedia en el Maxicontrolador LCD:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Si introduce un código PIN válido, la pantalla mostrará el primer elemento del menú (INSTALAR)
- 4. Presione OK. En la pantalla podrá leer ahora INSTALAR ZONA.
- 5. Envíe un código X-10 RF desde el Mando Multimedia. Para ello:
 - a. Presione el botón de DOMOTICA (la casa)
 - b. Presione el botón 1
 - c. Presione el botón ON/+
- La consola emitirá un pitido de confirmación. El Mando Multimedia se quedará registrado como cualquier otro mando a distancia del sistema. En la pantalla aparecerá MAND 1 CONF
 - Si tiene más de un mando a distancia instalado, se mostrará por ejemplo MAND 2 CONF, MAND 3 CONF... MAND 16 CONF. Puede registrar hasta 16 mandos a distancia.
- 7. Presione BORRAR para regresar al menú anterior. Presione BORRAR de nuevo para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará al primer menú.

HOMES



4 INSTALACIÓN DE LOS SENSORES

4.1 Sensor de Apertura / Transmisor Universal RF (XTR210704)

El SENSOR DE APERTURA / TRANSMISOR UNIVERSAL RF (XTR210704) consiste en un transmisor RF y un contacto magnético. El contacto magnético consta de un imán. Normalmente el imán cierra el contacto con el sensor. Si se abre una puerta o una ventana, el contacto se abrirá y enviara una señal a la consola (el indicador rojo se encenderá).

¡NOVEDAD! Este sensor incorpora un contacto para conectar un sensor cableado externo (inundación, gas, etc.) y enviar una señal via radio a la consola en caso de alarma

- 1. TRANSMISOR RF
 2. CONTACTO
 MAGNÉTICO: Los contactos magnéticos son del tipo normalmente cerrados (NC). La distancia entre ambos no puede ser mayor de 5mm. Una vez instalado,
- 3. INDICADOR DE CONTROL: se enciende al transmitir una señal al Maxicontrolador LCD, y parpadeará lentamente en caso de necesidad de cambio de pilas.
- 4. TORNILLO: para abrir el sensor.

debe asegurarse que las flechas estén alineadas.

- INTERRUPTOR: para retardos de entrada.
- CONECTOR SENSOR CABLEADO: para conectar un sensor cableado extra (inundación, gas, etc.)
- 7. COMPARTIMENTO PILA: Coloque dos pilas AA observando la polaridad. Use preferentemente pilas alcalinas.
- 8. AGUJEROS para atornillar el sensor a la pared.
- 9. TAMPER de seguridad

4.1.1 Montaje e Instalación del Sensor

- 1. Este sensor se usa fundamentalmente para puertas y ventanas, de forma que la parte del transmisor se colocará en el marco y el imán en la parte móvil (puerta o ventana).
- 2. Abra el compartimento retirando el tornillo (4), para montar la parte del transmisor RF en el marco de la puerta o ventana. Seleccione una posición en el marco de la puerta o la ventana de forma que el sensor no obstruya o se dañe al abrirse o cerrarse la puerta o ventana. Coloque el sensor lo mas alto posible para conseguir un mayor rango de actuación. No cierre el compartimento todavía.
- 3. Coloque el contacto magnético en la parte móvil de la puerta o ventana. Asegúrese de que las flechas del transmisor y del imán quedan enfrentadas cuando se cierra la puerta o ventana, a una distancia inferior a 4 mm. Después de testear el sistema se recomienda atornillar también el imán a la superficie.
 - No coloque el contacto magnético directamente en una superficie metálica. Si no tuviera mas remedio se recomienda usar un aislante plástico o de madera de 5mm de espesor entre el contacto magnético y el marco.
 - En caso de marcos metálicos, la distancia entre el contacto y el imán no debe ser mayor de 3mm en posición de cerrado. Para marcos de madera esta distancia puede ser de hasta 8mm, pero en cualquier caso la apertura se debe mantener al mínimo.
 - Para ventanas deslizables o velux, el transmisor y el imán NO deberán deslizar uno sobre el otro, sino colocarse de tal forma que se puedan separar lo suficiente el uno del otro.

4.1.2 Activar el Sensor:

- Abra el compartimento retirando el tornillo (4) en caso de no haberlo hecho con anterioridad.
- 2. Coloque las 2 pilas alcalinas AAA en el compartimento correspondiente, verificando la polaridad.
- 3. Configure el interruptor del retardo de entrada (5) a MIN cuando lo instale en una ventana o a MAX cuando lo coloque en una puerta. En modo MAX tendrá tiempo suficiente para abrir y cerrar la puerta al salir de casa (30 seg.). Este retardo de entrada, para permitirle entrar y desarmar la seguridad sin hacer saltar la alarma, se puede cambiar (ver apartado 9. FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA). Si desea una alarma instantánea (p.ej. para la puerta de atrás) configúrelo en MIN.

- 4. Presione el Tamper (9) del transmisor durante al menos 4 segundos. Al soltar, el sensor habrá elegido un código único que lo identifica para registrarse en el Maxicontrolador LCD.
 - La consola chequea el estado de las pilas del sensor. Si éstas están bajas la consola le indicará un problema y el número de zona parpadeará.
 - Al reemplazar las pilas del sensor cuando el sistema está operativo, puede asegurarse de que el sensor mantiene su código único, evitando la reinstalación. Para ello abra la puerta o ventana que protege este sensor y proceda al cambio de pilas en menos de 30 segundos. Una vez reemplazadas las pilas cierre la puerta o ventana y el sensor seguirá formando parte del sistema.
 - Para comprobarlo, abra la puerta o ventana y la consola le indicará que efectivamente se ha abierto.
 - En caso de que esto no funcione (p.e. las pilas se han gastado completamente) deberá reinstalar el sensor. Para ello deberá primero borrar su zona especifica (referirse al apartado 10.4) y proceder a continuación a instalar el sensor de nuevo.

4.1.3 Registrar el Sensor en el Maxicontrolador LCD

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- 2. Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver **apartado 9.3**). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- Presione OK.
- Abra la puerta o ventana. La consola emitirá un pitído de confirmación. En la pantalla podrá leer ZONA 1 CONF.
 - El espacio de memoria reservado para un sensor se llama zona. Si usted tiene más de un sensor instalado, se mostrará ZONA 2 CONF, ZONA 3 CONF... hasta ZONA 30 CONF.
 - Puede decidir en que zona desea instalar cada sensor. Si lo que desea es instalar el sensor en la zona 3, presione 3 en el teclado numérico antes de ejecutar el paso 5.
 - Es recomendable que escriba que zona ocupa cada sensor. Al final de este manual tiene un espacio reservado para ello.
- 6. Repita el paso 5 para cada sensor de apertura que desee registrar.
- Presione BORRAR para regresar al menú principal. Presione BORRAR de nuevo para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará al primer menú.

4.1.4 Añadir un sensor cableado al Sensor de Apertura

El SENSOR DE APERTURA / TRANSMISOR UNIVERSAL RF (XTR210704) dispone de una entrada de contacto para conectar un sensor cableado externo adicional, como por ejemplo: sonda de inundación, detector de gas, de humos, termovelocimétrico, etc. El sensor debe ser de tipo Normalmente Cerrado (NC), y el contacto libre de potencial.

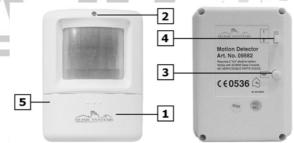
- Abra el compartimento del sensor, retirando para ello el tornillo (4).
- 2. Retire el puente de los contactos del sensor (6)
- 3. Conecte el sensor cableado a las entradas (6).

El contacto cableado tiene su propia zona en la consola. Puede registrar el contacto utilizando el mismo procedimiento de registro del apartado anterior, pero en el paso 5 deberá activar el sensor cableado en su lugar para registrarlo en el Maxicontrolador LCD.

La configuración del retardo de entrada (MIN/MAX) que haya realizado para el sensor de apertura es válida también para el sensor cableado.

4.2 Detector de Movimiento RF (XTR210103)

- COMPARTIMEN
 TO DE PILAS:
 Coloque 2 pilas
 alcalinas tipo
 AA respetando
 la polaridad.
- INDICADOR DE CONTROL: Se enciende al presionar el botón TEST, o cuando el



- detector transmite una señal RF a la consola. Si el indicador parpadea lentamente deberá cambiar las pilas.
- 3. TEST: Se usa para activar y registrar el detector. También se usa para testear el detector.
- 4. SELECTOR DE SENSIBILIDAD: Permite configurar la sensibilidad para evitar falsas alarmas causadas por fuentes de calor. En la posición 1 el detector tiene máxima sensibilidad y reacciona instantáneamente. En la posición 2 la sensibilidad se reduce y sólo reaccionará tras detectar 2 movimientos seguidos.
- 5. TAMPER (dentro del compartimento): Para evitar sabotajes.

4.2.1 Montaje e Instalación del Detector:

El Detector de Movimiento RF es infrarrojo y por tanto se activa al detectar cambios de temperatura. Por esta razón no debe colocar el detector cerca o encima de radiadores o equipos de aire acondicionado.

El detector de movimiento tiene un rango de detección de entre 6m y 12m y un ángulo de apertura de 90°. Debido a la lente especial el detector "mira hacia abajo" vigilando el área que debe proteger. Coloque el detector de movimiento a unos 180cm aproximadamente sobre el nivel del suelo, de tal forma que cubra correctamente el área que debe proteger. El soporte suministrado se puede montar tanto en esquina (90°) como en superficie plana. El detector de movimiento funciona mejor cuando el intruso cruza el perímetro cubierto por él que cuando anda hacia el mismo.

Modo Test: Testear la correcta colocación del Detector

- 1. Coloque el selector de sensibilidad (4) en posición 1.
- 2. Presione TEST (3) hasta que el indicador parpadee 2 veces.
- 3. Espere 20 segundos.
- 4. Pase por delante del detector. El indicado (2) le indica si se detecta movimiento. Esto le permite verificar que la colocación del detector es la idónea para detectar a los intrusos en función de la disposición de sus habitaciones.
- 5. Presione TEST (3) para volver al modo de uso normal.
 - NOTA: Tras 2 minutos el detector de movimiento volverá al modo normal automáticamente.

4.2.2 Activar el Detector:

- Abra el compartimento de las pilas en la parte frontal. Coloque
 pilas alcalinas AA respetando la polaridad. Cierre el compartimento.
- Pulse el botón TEST (3) del detector durante 4 segundos. El indicador se encenderá una vez, y al soltar el botón TEST parpadeará 2 veces. Así el detector ha escogido un código único para ser registrado en la consola.
- Coloque el detector boca abajo para que no detecte movimiento durante el proceso de registro.
 - La consola chequea el estado de las pilas del sensor. Si tienen poca carga la consola le indicará el problema y el número de zona parpadeará.
 - Normalmente el código del sensor se mantiene si cambia las pilas en menos de 30 segundos, para comprobar esto arme la seguridad en modo ARMADO TOTAL. Muévase delante del sensor de movimiento y la alarma deberá saltar. Si no es así registre de nuevo el sensor.

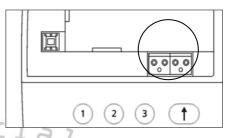
4.2.3 Registrar el Detector en el Maxicontrolador LCD

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Presione OK. En la pantalla podrá leer ahora INSTALAR ZONA.
- 5. Presione el botón TEST (3) o déle la vuelta, así el sensor detectará movimiento. La consola emitirá un pitido de confirmación. En la pantalla podrá leer ZONA 2 CONF.
 - El espacio de memoria reservado para un sensor se llama zona. Si usted tiene más de un sensor instalado, se mostrará ZONA 2 CONF, ZONA 3 CONF... hasta ZONA 30 CONF.
 - Puede decidir en que zona desea instalar cada sensor. Si lo que desea es instalar el sensor en la zona 3, presione 3 en el teclado numérico antes de ejecutar el paso 5.
 - Es recomendable que escriba que zona ocupa cada sensor. Al final de este manual tiene un espacio reservado para ello.
- 6. Repita el paso 5 para cada detector de movimiento que desee registrar.
- Presione BORRAR para regresar al menú principal. Presione BORRAR de nuevo para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará al primer menú.



4.3 Sensores Cableados Adicionales

Las dos entradas cableadas del Maxicontrolador LCD le permiten conectar también otro tipo de sensores cableados no incluidos en el sistema. Esto le permite varias posibilidades para aplicaciones especiales. Puede p.e. proteger una puerta o ventana que esté fuera del rango



RF de alcance de la consola usando un contacto magnético cableado hasta la misma. También puede usar cualquier otro tipo de sensores que no son X-10. Por ejemplo detectores de gas cableados, detectores de humo cableados, sensores de temperatura (para congeladores, etc.), sensores de inundación o detectores de movimiento cableados para aplicaciones especiales.

Puede conectar múltiples sensores cableados a estas entradas. Estos sensores, cuando se conectan, quedan automáticamente instalados como zona 31 ó zona 32. En caso de que el/los contacto/s se abra/n, el sistema responderá de la forma que usted haya programado, de la misma forma que para el resto de sensores (aviso telefónico, sirena, etc.). Para eliminar una zona cableada instalada, referirse al apartado 10.4 Desregistrar un sensor.

4.3.1 Instalar y registrar los sensores cableados

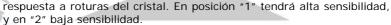
La consola posee dos contactos para entradas cableadas. Estos sensores necesitan ser del tipo Normalmente Cerrado (NC) y libres de potencial (no deben tener voltaje). Para conectar un sensor cableado:

- Abra el compartimento situado en la parte superior de la consola.
- Verá dos entradas para sensores cableados marcadas ENTRADAS CABLEADAS.
- 3. Separe el cable que cortocircuita y conecte el cable del sensor.
- 4. Cierre el compartimento de la consola e introduzca su código PIN para borrar la palabra SABOTAJE de la pantalla.
- 5. El sensor esta listo para su uso.

Los dos tornillos de la izquierda son para la zona 32, los de la derecha son para la zona 31.

4.4 Sensor de Rotura de Cristales (XTR200120)

- INDICADOR DE CONTROL: TEST, presionar el botón cuando la unidad esta transmitiendo una señal Maxicontrolador, se encenderá indicador. ΕI indicador parpadeará lentamente en caso de necesidad de cambio de pilas.
- TEST: Se usa para activar e instalar el sensor durante el procedimiento de instalación. También se usa para configurar los códigos de sistema y transmisión del sensor.
- SELECTOR DE SENSIBILIDAD:
 Configura el umbral de
 activación de la alarma en
 respuesta a roturas del cristal. En



5

- COMPARTIMENTO DE LA PILA: Coloque 2 pilas alcalinas tipo AAA, respetando la polaridad.
- 5. MICRÓFONO: Este micrófono recoge y analiza la frecuencia típica de rotura de cristales, y activa la alarma.
- ANTENA: Con el sensor se suministra un pequeño tubo de plástico. Colóquelo sobre el cable blanco e introdúzcalo en el soporte de la parte superior del sensor.

4.4.1 Montaje e instalación del sensor

El sensor se debe colocar en el cristal de la ventana o puerta que se desea proteger. Este sensor reacciona frente a la frecuencia de la rotura del cristal.

- 1. Colóquelo en ventanas que sospeche puedan ser objetivo de intrusos para entrar en casa.
- 2. Coloque el sensor de forma que la antena quede vertical.
- 3. No coloque el sensor en cristaleras que están constantemente vibrando (p.e. por culpa de un ventilador, el viento, etc.).

Colocar las pilas

Abra el compartimento frontal de pilas e inserte 2 pilas AAA alcalinas respetando la polaridad. Cierre el compartimento.

- Al cambiar las pilas el sensor sigue manteniendo los mismos códigos de configuración.
- En caso de que el sensor pierda la comunicación con la consola, deberá volver a registrar el sensor en el sistema.

4.4.2 Activar el sensor

- 1. Abra el compartimento frontal de pilas.
- 2. Presione TEST durante más de 1 segundo.
- 3. El indicador rojo parpadeará 2 veces.

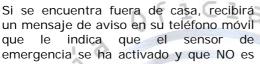
4.4.3 Registrar el sensor en el Maxicontrolador LCD

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Presione OK.
- 5. Presione el botón TEST del sensor. La consola emitirá un pitido de confirmación. En la pantalla podrá leer ZONA 1 CONF.
 - El espacio de memoria reservado para cada sensor se llama zona. Si tiene instalado más de un sensor, le aparecerá por ejemplo ZONA 2 CONF, ZONA 3 CONF... ZONA 30 CONF.
 - Puede elegir en que zona instalar el sensor. Si desea instalar el sensor en la zona 3, presione 3 en el teclado numérico antes de ejecutar el paso 5.
 - Es recomendable que escriba que zona ocupa cada sensor. Tiene un espacio reservado al final de este manual de usuario.
- 6. Repita el paso 5 para cada detector de movimiento que desee registrar.
- Presione BORRAR para regresar al menú principal. Presione BORRAR de nuevo para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará al primer menú.



4.5 Detector de Humos (XTR210502)

El detector de humos le avisará en caso de incendio. Si se encuentra en casa, la sirena del sensor pitará. Además combinado con el Maxicontrolador LCD, se activará la alarma, el avisador telefónico y las luces, para avisarle e iluminar las salidas de la casa.





una alarma de robo (gracias al mensaje extra añadido a su mensaje de voz). Este mensaje es estándar y está disponible en cuatro idiomas (Español, Inglés, Alemán y Francés).

4.5.1 Montaje e Instalación del Detector de Humos

Es aconsejable instalar varios detectores de humo en su hogar. Como mínimo debería instalarse un detector de humos en cada planta. Esto asegura un aviso efectivo en caso de incendio.

Debe instalar el detector de humos fuera de las habitaciones, en el acceso (pasillo y/o escalera). Asegúrese también que el detector está instalado en una zona donde va a ser fácilmente audible, incluso con las puertas del dormitorio cerradas! (de otra forma usted no se despertaría en caso de alarma de fuego!).

Ubicaciones recomendadas y aceptables para el montaje del detector de humos:

- ❖ El detector de humos debería instalarse en el techo, en el centro de la habitación. El humo sube y permanece en esta zona. Situar el detector en esta zona garantiza un posible aviso de alarma más rápido. Para techos inclinados, el detector debería instalarse a 1 metro desde el punto más alto.
- Los detectores de humos se pueden instalar en cualquier habitación, excepto en el baño o directamente encima de la zona de cocinar en la cocina.

Asegúrese que el detector de humos no se instala directamente encima o cerca de objetos de metal grandes ya que éstos pueden afectar el radio de cobertura. Antes de instalar el detector de humos en el techo o en la pared, asegúrese que está dentro del radio de cobertura del Maxicontrolador LCD. Esto se puede comprobar pulsando el botón de *test*. El sistema de seguridad debería dispararse y marcar los números de teléfono preprogramados.

En caso de problemas de cobertura, escoja una ubicación diferente. Un movimiento de pocos centímetros puede representar un cambio considerable en la cobertura.

Para evitar falsas alarmas, no instale el detector en su cocina, garaje, lugares polvorientos, sitios con corriente de aire excesiva (cerca de la ventilación, ventanas abiertas), cerca de metales o en sitios donde la temperatura sea inferior a 10° o superior a 37°.

La parte inferior del detector de humos debe encajarse en el soporte, previamente instalado en el techo (con tornillos) y girado en el sentido de las agujas del reloj.

4.5.2 Activación del Detector de Humos

La dirección por defecto es 1. Cada vez que usted pulse la tecla *test* la dirección se incrementará en 1 unidad. Esto solo funcionará inmediatamente después de instalar la batería en el detector.

Para cambiar la dirección, pulse la tecla *test* durante los 2 primeros segundos después de instalar la batería. Cada vez que usted cambie la dirección del detector tendrá que registrarlo de nuevo en el Maxicontrolador LCD. El detector de humos tiene hasta 250 direcciones diferentes.

PILAS:

Cuando la batería esté prácticamente agotada, el detector emitirá un *pitido* cada 30-40 segundos. El detector realizará esta acción durante un máximo de 7 días. Al oír la señal de aviso, cambie la batería inmediatamente.

4.5.3 Registrar el Detector de Humos en el Maxicontrolador LCD

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.

- 4. Presione OK.
- Inserte la pila en el detector de humos. La consola emitirá un pitido de confirmación. En la pantalla aparecerá MAND 1 CONF.
 - El detector de humos se instala como un mando a distancia, debido a que funciona las 24h aunque la seguridad no esté armada. Si tiene más de dos mandos a distancia o detectores de humos instalados, se mostrará por ejemplo MAND 2 CONF, MAND 3 CONF... MAND 16 CONF. Puede registrar hasta 16 mandos a distancia o detectores de humos.
- 6. Repita el paso 5 para cada detector de humos que desee registrar.
- Presione BORRAR para regresar al menú anterior. Presione BORRAR de nuevo para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si elige NO regresará al primer menú.



5 INSTALACIÓN DE MÓDULOS X-10

5.1 Módulo de Aparato (XTP130402)

Este módulo de enchufe *plug & play* (enchufar y funcionar) permite controlar cualquier tipo de aparato, soportando hasta una potencia máxima de 3500W. De esta forma puede controlar el encendido y apagado de electrodomésticos, aparatos eléctricos o lámparas de cualquier tipo. Además, podrá controlarlos de forma remota con los mandos a distancia o a través del control telefónico (p.e. para activar la calefacción, el riego, etc.). Para más información referirse al apartado **11.5 Control de luces y aparatos**.

- SELECTOR DE CÓDIGO DE UNIDAD: Para seleccionar el número del módulo. Si por ejemplo configura el módulo con el número 4, podrá controlar dicho aparato con el botón 4 del MANDO MIXTO (XTR200102).
- SELECTOR DE CÓDIGO DE CASA: Para seleccionar la dirección X-10 del sistema. Para poder controlarlo a través del teléfono o del mando a distancia, deberá tener la misma letra de código de casa que el Maxicontrolador.
- CLAVIJA: Aquí debe enchufar el aparato que desea controlar con el módulo.



5.1.1 Montaje e instalación

- Enchufe el módulo de aparato en una toma eléctrica adecuada, y enchufe en su frontal el aparato que desea controlar (hasta 3500W).
- 2. En el frontal del módulo tiene 2 selectores de código: Código de Casa (letras A-P) y Código de Unidad (números 1-16). Los Códigos de Casa del Maxicontrolador y de los módulos deberán coincidir para poder controlar los módulos aparato de forma individual a través del teléfono o con cualquiera de los mandos a distancia instalados.

5.1.2 Funcionamiento

El Maxicontrolador actúa como un controlador domótico X-10. De esta forma, al recibir órdenes de encendido o apagado para un módulo en concreto, ya sea a través del teléfono, de un mando o del propio teclado, enviará una señal X-10 por la red eléctrica a dicho módulo (de lámpara, aparato, etc.). El sistema se puede expandir con más módulos X-10 de lámpara, aparato, persianas, etc.

Para más información acerca de todas las posibilidades y accesorios del sistema X-10, visite la página web www.x10.es o contacte con su Distribuidor Oficial Home Systems.

5.2 Módulo de Lámpara (XTP130803)

Este módulo de *plug & play* (enchufar y funcionar) permite controlar lámparas incandescentes con una potencia mínima de 40W y máxima de 300W. No conecte otro tipo de dispositivos como aparatos eléctricos o luces fluorescentes al módulo para evitar dañarlo.

Las luces conectadas a módulos de lámpara se pueden activar de forma remota mediante el teléfono o con los mandos. Asimismo, cuando ocurra una situación de alarma, dichas luces parpadearán para indicar la situación de alarma. Durante el tiempo de retardo de armado del sistema de seguridad, estas luces se encenderán para guiarle en la oscuridad. Para más información referirse al apartado 11.5 Control de luces y aparatos.

- SELECTOR DE CÓDIGO DE UNIDAD:
 Para seleccionar el número del
 módulo. Si por ejemplo configura el
 módulo con el número 3, podrá
 controlar dicha luz (encender /
 apagar / regular) con el botón 3 del
 MANDO MIXTO (XTR200102).
- SELECTOR DE CÓDIGO DE CASA: Para seleccionar la dirección X-10 del sistema. Todos los componentes del sistema domótico X-10 deberán tener la misma letra de código de casa.
- CLAVIJA: Aquí debe enchufar la lámpara que desea controlar con el módulo.
- FUSIBLE (por detrás): El fusible protege el módulo de lámpara contra sobrecargas. En caso de fusible defectuoso o roto, reemplácelo únicamente con uno de las mismas características eléctricas.



5.2.1 Montaje e Instalación

- Enchufe el módulo de lámpara en una toma eléctrica adecuada, y enchufe en su frontal la lámpara que desea controlar (40-300W).
- 2. En el frontal del módulo tiene 2 selectores de código: Código de Casa (letras A-P) y Código de Unidad (números 1-16). Tenga en cuenta que al usar los módulos X-10 junto con el Maxicontrolador LCD, los Códigos de Casa deberán coincidir. Así podrá controlar los módulos de lámpara de forma individual con los mandos a distancia instalados.

5.2.2 Funcionamiento:

Además de la función de seguridad, el Maxicontrolador actúa como un controlador domótico X-10. De esta forma, al recibir órdenes de encendido o apagado para un módulo en concreto, ya sea a través del teléfono, de un mando o del propio teclado, enviará una señal X-10 por la red eléctrica a dicho módulo (de lámpara, aparato, etc.).

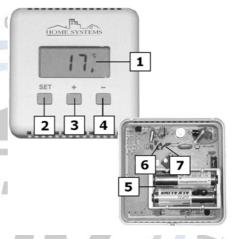
Al mismo tiempo, en caso de alarma, la tecnología X-10 se usa para controlar luces y sirenas externas.

Para más información acerca de todas las posibilidades y accesorios del sistema X-10, visite la página web www.x10.es o contacte con su Distribuidor Oficial Home Systems.

5.3 Termostato X10 Digimax (XTR210501)

El TERMOSTATO X-10 DIGIMAX (XTR210501) no necesita ningún cableado adicional, ya que se comunica mediante señales RF con el Maxicontrolador, con un rango de actuación de aprox. 30 metros. Está equipado con un código RF seguro que comunica a la consola en el proceso de registro. Este código le asegura que el Maxicontrolador sólo hará caso de los mensajes enviados por su termostato y no por otro.

- PANTALLA DIGITAL: Normalmente muestra la Temperatura Ambiental de la zona. Al presionar SET muestra la temperatura de CONFORT programada.
- SET: Para programar la temperatura CONFORT deseada.
- 3. +: Para aumentar la temperatura.
- 4. -: Para disminuir la temperatura.
- COMPARTIMENTO PARA PILAS: Para colocar 2 pilas de 1,5V tipo AA.



- CABLE 1: Para seleccionar el modo Calefacción o Aire Acondicionado: Calefacción por defecto (muestra una llama en pantalla), Aire Acondicionado si se corta el cable (muestra una estrella en pantalla).
- 7. CABLE 2: Para seleccionar el Umbral mínimo de temperatura configurable: 5°C por defecto, o 16°C si se corta el cable.

Puede conectar hasta 4 Termostatos X10 Digimax al Maxicontrolador. En función de la información enviada por los termostatos, la consola enviará mensajes X-10 a la red eléctrica de su casa para encender o apagar los módulos X-10 conectados a calentadores, calefactores, equipos de A/A o fancoils. Para controlar esos equipos de climatización/calefacción tiene 2 posibilidades:

 Colocar un módulo de aparato (XTP130402 – incluido en el Kit CONTROLMAX - , XTP130404, XTP130405, etc.) que activará / desactivará la alimentación (220V) del equipo (p.e. un fancoil, etc.) - Colocar un Micromódulo Universal que activará / desactivará el equipo mediante un cierre de contacto seco o bajo voltaje (p.e. una caldera, etc.)

Cada termostato informa a la consola de 2 cosas: la temperatura ambiente del habitáculo y del punto de temperatura de CONFORT que usted ha programado para ese habitáculo. En la consola se puede programar un parámetro de variación negativa, entre 1° y 9° Celsius. En modo ECONOMICO, el Maxicontrolador aplicará esta variación negativa a la temperatura CONFORT para obtener el punto de temperatura ECONOMICA.

En modos DESARMADO o ARMADO PARCIAL, el Maxicontrolador LCD encenderá o apagará el equipo de calefacción (o A/A) en función de las temperaturas ambiental y la de CONFORT deseada.

En modo ARMADO TOTAL, el Maxicontrolador LCD aplica la variación negativa a la temperatura CONFORT para obtener la temperatura ECONOMICO. Supongamos que la temperatura ambiente es 15°C, que el punto de CONFORT es 20°C, y que el parámetro de variación negativa programado sea de 4°C: el punto de CONFORT menos la variación es 20°C – 4°C = 16°C, de forma que la consola enviará un mensaje de encendido a la calefacción. Supongamos ahora que la temperatura ambiente es de 19°C: el punto ECONOMICO es 20°C – 4°C = 16°C, de manera que la consola enviará un mensaje de apagado a la calefacción.

Las funciones termostato se describen de forma detallada en el manual de usuario del TERMOSTATO X-10 DIGIMAX (XTR210501).

5.3.1 Instalar el Termostato X10 Digimax Pilas

Quite la lengüeta de protección de las pilas, coloque dos pilas AA 1,5V (preferiblemente alcalinas) y compruebe que el termostato muestra información en la pantalla LCD.

Cuando las pilas empiecen a gastarse, observará el parpadeo de un símbolo de una pila en la parte inferior izquierda de la pantalla. Ello indica que debe cambiarlas antes de un mes. Cuando estén casi agotadas, la pantalla se encenderá y apagará de manera intermitente, dejando de funcionar el termostato hasta que se reemplacen las pilas.

Para cambiar las pilas:

 Retire el tornillo situado en la parte inferior del termostato y ábralo

- Reponga las pilas gastadas, colocando 2 de tipo alcalinas LR06 (AA), observando siempre la polaridad. Verifique el buen funcionamiento antes de cerrar el compartimento
- 3. Vuelva a colocarlo en su base y compruebe que funciona el enlace radio. Para ello, pruebe a ajustar la temperatura de CONFORT por encima o por debajo de la temperatura ambiental, verificando que la caldera se pone en marcha y se para sucesivamente

Elegir la ubicación

Al funcionar con pilas y ser via radio, el Termostato X-10 Digimax no requiere cableado. Si está destinado a reemplazar un termostato existente cableado, aísle y proteja los cables instalados, puesto que ya no van a servir. No olvide cortar la corriente cuando quite el antiguo termostato.

Debe colocar el Termostato X-10 Digimax a una altura de 1,5m sobre el nivel del suelo, o a una altura tal que pueda leer fácilmente la información en pantalla. Se ha de poder acceder fácilmente a él, estar protegido de las corrientes de aire y de temperaturas extremas. No lo instale sobre un muro exterior, a pleno sol o sobre un radiador.

El hecho de que el Termostato X-10 Digimax sea un termostato radio no significa que se haya simplificado el cableado, sino que además se puede instalar en cualquier lugar de la casa para así optimizar las necesidades de calefacción, además de la posibilidad de optar por otras alternativas decorativas.

Se recomienda realizar el proceso de instalación y programación completos, con ayuda del Maxicontrolador LCD, antes de sujetarlo definitivamente a la pared, para comprobar con certeza su buen funcionamiento en el lugar elegido (verificar que la señal radio llega correctamente).

5.3.2 Configuración

El termostato se entrega configurado en modo calefacción y con un umbral de regulación mínimo de 5° C. Dos cables de selección situados en el interior del termostato permiten cambiar esta configuración.

Para cambiar la configuración del Umbral y del Modo Calefacción:

- Abra el Termostato Digimax: retire el tornillo situado en la base inferior, tire suavemente hacia arriba de la carcasa y sepárela de la parte inferior. Retire las pilas
- 2. Identifique los dos cables de selección 1 y 2
- 3. Tiene 2 posibilidades de configuración:

- Cortar Aire el cable para poner modo a. 1 en Acondicionado (aparece el símbolo de aire acondicionado en pantalla)
- b. Cortar el cable 2 para cambiar el umbral mínimo de temperatura configurable a 16°C (5°C por defecto)
- 4. Use unos alicates o tijeras para seccionar el cable de selección si se requiere (recuerde si corta algún cable no podrá recuperar la configuración por defecto)
- 5. Vuelva a colocar las pilas observando la polaridad. Cierre el termostato y atorníllelo de nuevo. Verifique su buen funcionamiento antes de colocarlo en el soporte

Sujeción en pared

Debe colocar el Termostato Digimax sobre una superficie plana o pared:

- La base metálica suministrada ha de colocarse de tal forma que el aire circule libremente en torno al termostato. Para ello se requiere un espacio mínimo de 70mm sin obstáculos en torno al termostato
- Instale la base metálica directamente sobre una superficie plana o pared
- 3. Retire la banda aislante de las pilas para instalarlas y compruebe que funciona
- 4. Coloque el Termostato sobre su base metálica

5.3.3 Registrar el Termostato X10 Digimax

Para ello proceda de la siguiente forma:

- Para acceder al menú, presione cualquiera de los botones ↑ o

 ↓ de menú. La pantalla le mostrará ahora INTRO PIN.
- Introduzca ahora su código PIN de 4 dígitos (de fábrica 0000, para cambiarlo ver manual del Maxicontrolador LCD). La pantalla se borrará. Cada dígito introducido se mostrará en pantalla con un *.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Presione OK. En la pantalla podrá leer ahora INSTALAR ZONA.
- 5. Presione de forma simultánea las teclas "+" y "-" del termostato durante más de 3 segundos. El Termostato Digimax se pone entonces a transmitir su código radio cada 10 segundos durante 5 minutos, mostrando el símbolo "]]]" en pantalla (parpadeo). La consola emitirá un pitido de confirmación. En la pantalla podrá leer THST CONF. Una vez registrado, presione cualquier tecla del termostato para parar la transmisión. Desaparece el símbolo "]]" de la pantalla.
- Si tiene instalado más de un termostato, le aparecerá por ejemplo THST 2 CONF, THST 3 CONF... THST 4 CONF.

- 7. Repita los pasos 4 y 5 para los termostatos que desee registrar.
- Presione CLEAR para regresar al menú principal. Presione CLEAR de nuevo para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará al primer menú.

5.3.4 Configuración del parámetro de Variación Negativa

El Maxicontrolador utiliza el parámetro de Variación Negativa para aplicar, en modo ARMADO TOTAL, la temperatura modo ECONOMICO en lugar de aplicar estrictamente la temperatura CONFORT: Modo ECONOMICO = Modo CONFORT – Variación Negativa

Ajuste de los niveles de temperatura con la consola

- Para acceder al menú, presione cualquiera de los botones ↑ o

 ↓ de menú. La pantalla le mostrará ahora INTRO PIN.
- Introduzca ahora su código PIN de 4 dígitos (de fábrica 0000, para cambiarlo ver manual del Maxicontrolador LCD). La pantalla se borrará. Cada dígito introducido se mostrará en pantalla con un *.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- Use los botones ↑ o ↓ para llegar al menú 7.0PCIONES. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 7 en el teclado numérico.
- 5. Pulse OK.
- Use los botones ↑ o ♥ para llegar al menú SETBACK. Presione OK.
- Introduzca con el teclado numérico el grado de variación (de 0-9 grados.) Presione OK.
- 8. Pulse BORRAR para salir del menú.

5.3.5 Funcionamiento

Los Termostatos X-10 Digimax emiten una señal radio cada 5 minutos a la consola Maxicontrolador o al Receptor Digimax. Cada termostato informa a la consola de 2 datos: la temperatura ambiental y la temperatura de CONFORT que usted ha programado para ese termostato.

En modo CONFORT, el Maxicontrolador procesa esos datos recibidos y actúa en consecuencia:

 Si CONFORT > AMBIENTAL: envía una orden de encendido de calefacción (o viceversa en caso de estar configurado en modo Aire Acondicionado), ya que la temperatura de la zona es menor de la deseada. Si CONFORT < AMBIENTAL: envía una orden de apagado de calefacción (o viceversa en caso de estar configurado en modo Aire Acondiconado), ya que la temperatura de la zona es mayor de la deseada En caso de estar en modo ECONOMICO (ver más abajo), el Maxicontrolador aplicará el parámetro de Variación Negativa para obtener la temperatura nivel ECONOMICO.

El mensaje X-10 que envía el Maxicontrolador va dirigido a la dirección X-10 correspondiente al Código de Casa de la consola incrementado en 1 y al Código de Unidad incrementado en 2 de la zona atribuida al termostato en la consola.

Por ejemplo, si la consola tiene un Código de Casa A:

- la zona 1 (enlazada con el termostato 1) genera el mensaje B3
- .
- la zona 4 (enlazada con el termostato 4) genera el mensaje B6

Programación de la Temperatura CONFORT en el Termostato

El Termostato X-10 Digimax es muy fácil de usar. La pantalla digital LCD muestra la temperatura ambiental. Para mostrar la temperatura programada para CONFORT, presione la tecla SET.

Para cambiar este nivel de temperatura CONFORT programada:

- 1. Presione y mantenga presionada la tecla SET del Termostato
- Utilice las teclas "+" o "-" para variar la temperatura CONFORT programada
- Suelte la tecla SET para validar el último nivel de temperatura configurado
- 4. Vuelve a aparecer la temperatura ambiental en la pantalla.

Cambio del modo CONFORT/ECONOMICO

Si el Maxicontrolador está en modo ARMADO TOTAL, permite cambiar entre los modos CONFORT y ECONOMICO mediante una simple llamada telefónica.

El TERMOSTATO X-10 DIGIMAX (XTR210501) se incluye en el KIT CONTROLMAX y también se vende de forma separada. Para más información puede visitar www.maciontrolador.com, nuestra página web, www.homesystems.es, o dirigirse a un punto de venta de la red de distribución Home Systems.

6 CONFIGURAR EL MAXICONTROLADOR LCD

6.1 Configurar el Reloj

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Use los botones ↑ ó ♥ para ir al menú 2.CONF RELOJ. Presione OK para seleccionar esta opción del menú. También puede ir directamente a esta opción del menú presionando 2 en el teclado numérico.
- Utilice el teclado numérico para introducir la hora (en formato 24 h) seguido de OK. En la pantalla podrá leer ahora INSTALAR.
- 6. Presione BORRAR para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará menú principal.
 - Si presiona BORRAR mientras está introduciendo la hora, ésta se borrará por completo.

6.2 Programar los números de teléfono

El Maxicontrolador LCD tiene un avisador telefónico. En caso de alarma puede llamar hasta a 6 números de teléfono. Las personas llamadas podrán escuchar el mensaje que usted haya grabado (ver capítulo 6.3 Grabar el mensaje de alarma). El mensaje necesita confirmación de la persona que responde al teléfono presionando 0 en su teléfono (el teléfono debe ser de tonos). Así el avisador sabe que se ha recibido el aviso y detendrá el proceso de llamadas.

NOTA: Nunca deberá usar números de emergencia, p.e. la policía, compañías de seguridad, etc. ya que está prohibido por ley.

Haga una lista con los números que desea introducir y en el orden en que desea que sean llamados. Si su consola está conectada a una centralita, necesitará colocar un 0 u otro dígito antes del número de teléfono para acceder a la línea exterior.

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Use los botones ↑ ó ♥ para ir al menú 3. NUM TELEF. Presione OK para seleccionar este submenú. También puede ir directamente a esta opción del menú presionando 3 en el teclado numérico.
- 5. Use los botones ↑ ó ♥ para ir al espacio de memoria en el que quiera introducir los números de teléfono (TELEF 1, TELEF 2 ...TELEF 6).
- Presione OK cuando esté en la posición de memoria deseada. Después de confirmar con OK podrá leer en pantalla C TEL 1 o C TEL 2... C TEL 6.
- 7. Introduzca el número de teléfono. Presione la tecla OFF para introducir una pausa en el marcado (use la pausa de marcado entre el 0 y el número de teléfono cuando disponga de una centralita). Una pequeña P aparecerá en la pantalla para indicar la pausa.
- 8. Presione OK. Automáticamente accederá a la siguiente posición de memoria.
- 9. Presione BORRAR para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará menú principal.
 - Si presiona BORRAR mientras está introduciendo el número de teléfono, éste se borrará por completo.
 - NOTA: Es obligatorio tener todas las posiciones programadas. Se permite tener el mismo número de teléfono en diferentes posiciones, pero debe ser consciente que si no introduce 6 números de teléfonos diferentes en caso de alarma la consola intentará llamar a esos números en varias ocasiones.
 - Tan pronto como la llamada sea confirmada al presionar la tecla 0 (DTMF) la consola finalizará el proceso de llamadas.

6.3 Grabar el mensaje de alarma

Usted puede grabar su propio mensaje de alarma para el aviso telefónico. El mensaje no puede durar más 12 segundos. Se recomienda no grabar mensajes demasiado cortos puesto que períodos largos de silencio pueden causar confusión en la persona que descuelgue el teléfono (el mensaje se reproduce repetidas veces).

- Ejemplo de mensaje: "Éste es el sistema de seguridad de... presione la tecla 0 de su teléfono para escuchar lo que ocurre en mi casa. Por favor inicie las acciones que acordamos en caso de alarma".
- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Use los botones ↑ ó ♥ para ir al menú 4.MENSAJE Presione OK para seleccionar esta opción del menú. También puede ir directamente a esta opción del menú presionando 4 en el teclado numérico.
- 5. Presione 1 para GRABAR
- 6. La pantalla le mostrará el mensaje ESPERE POR FAVOR.
- 7. Cuando lea en la pantalla HABLE AHORA puede grabar su mensaje (máximo 12 seg.). Mantenga una distancia al micrófono de menos de 30 cm.
- 8. Después de grabar, espere hasta que vuelva a aparecer la pantalla de 1.GRABAR 2. REPRODUCIR.
- 9. Presione 2.REPRODUCIR para escuchar el mensaje grabado.
- 10. Presione BORRAR para salir del menú. Para confirmar su elección, presione 1.SI o 2.NO. Si selecciona SI, saldrá del menú, si su elección es NO regresará menú principal.



7 FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

7.1 Armar la seguridad

El sistema tiene dos funciones de alarma diferentes:

- 1. **ARMAR TOTAL**: Todos los sensores registrados están activos.
- ARMAR PARCIAL: Los sensores de apertura están activados, pero no los de movimiento. Esto significa que puede caminar por la casa, mientras el perímetro está protegido.
- NOTA: Los sensores que haya configurado como emergencia 24h funcionarán aunque el sistema esté desarmado – éste es siempre el caso de los Detectores de Humos RF.

7.1.1 Activar la alarma total (ARMAR TOTAL)

Existen tres formas de activar este tipo de alarma:



 Desde el Maxicontrolador LCD: Presionando el botón ARMAR TOTAL en la consola. El sistema se armará después de un pequeño retardo (que se puede configurar en el apartado 9.1 Configurar Retardos). Durante el retardo oirá pitidos para indicar el proceso.



- Después de armar la seguridad total, el retardo de entrada será el tiempo que tendrá para desconectar el sistema a través de la consola sin que se dispare la alarma. Este retardo puede configurarse en el mismo apartado 9.1.
- Desde el Minimando de Seguridad: Presionando el botón ARM. La alarma se activará instantáneamente.



 Desde el Mando Mixto: Ajuste el selector en la posición SEC. Presione el botón ARM AWAY. La alarma se activará inmediatamente.



7.1.2 Activar la alarma parcial (ARMAR PARCIAL)

Se puede activar de las siguientes maneras:



 Desde el Maxicontrolador LCD: Presionando el botón ARMAR PARCIAL en la consola. La alarma se activará instantáneamente sin retardos.



Desde el Minimando de Seguridad: No se puede armar parcialmente la seguridad con este mando.



3. Desde el Mando Mixto: Coloque el interruptor en la posición SEC. Presione el botón ARM HOME. La seguridad se armará instantáneamente.



7.2 Alarma de Pánico

La alarma de pánico se puede activar en cualquier momento en caso de emergencia, tanto si el sistema está armado como si está desarmado.

El mensaje telefónico le indica que el sensor de emergencia se ha activado y no es una alarma de robo, ya que se añade un mensaje extra a su mensaje de voz. Este mensaje añadido es estándar y está disponible en cuatro idiomas (Español, Inglés, Alemán y Francés).

La alarma de pánico se puede activar de dos formas:

1. Desde el Mando Mixto: Presione el botón rojo PANIC. La alarma de pánico se activará instantáneamente. En función de la configuración del sistema, la sirena sonará o no (Ver apartado 10.1).



2. Desde el Minimando de Seguridad: Presione los 2 botones PANIC simultáneamente. La alarma de pánico se activará instantáneamente. En función de la configuración del sistema, la sirena sonará o no (Ver apartado 10.1).



7.3 ¿Qué ocurre cuando salta la alarma?

1. Proceso de alarma:

Cuando salta la alarma por detección de algún sensor, el indicador ARM parpadea y los indicadores de zona identifican la zona que ha provocado la alarma. Ésta se inicia de manera instantánea o con retardo, en función de la configuración (ver 9.1).

2. La sirena:

Al saltar la alarma, la sirena integrada en el Maxicontrolador LCD se activará, así como las sirenas remotas instaladas. La alarma puede ser silenciosa o audible, dependiendo de la configuración realizada (ver 10.1).

 En caso de que no haya electricidad, y la consola esté funcionando con pilas, la sirena no se activará.

3. Las luces:

Al saltar la alarma, las luces con códigos A1 y A2 *flashearán* con el objetivo de ahuyentar al intruso, e indicar a la gente de fuera que hay un intruso en la vivienda.

Suponiendo que la dirección X10 del Maxicontrolador LCD sea A1. En caso contrario, referirse al apartado 11.7)

4. Aviso Telefónico:

Cuando el sistema acaba de marcar el último dígito del primer número de aviso telefónico, el mensaje de alarma se empieza a reproducir, repitiéndose varias veces. Si el primer número llamado no confirma, el sistema seguirá llamando al 2º, 3er...6º números de teléfono. Este ciclo de llamadas se repite 3 veces hasta que alguien confirme la llamada presionando 0.

Si la llamada se confirma presionando 0 en el teléfono, la consola abandona el proceso de aviso. La persona que haya confirmado podrá entonces escuchar lo que está sucediendo en la casa durante 1 minuto. Durante este período de tiempo la sirena deja de sonar. Después de colgar, la sirena empieza a sonar de nuevo y permanece encendida durante el tiempo de alarma, de unos 4 minutos (tiempo desde la detección). Tras una detección de alarma, la consola permanecerá en estado armado, y cualquier otra detección de intrusos se tratará de igual forma.

7.4 Desarmar la seguridad

El sistema de seguridad se puede desarmar mediante el Minimando de Seguridad, el Mando Mixto ó usando el código PIN en el teclado del Maxicontrolador:

1. Desarmar desde el Maxicontrolador LCD:

Teclee su código PIN de 4 dígitos ([0000] de fábrica, ver **apartado 9.3**). Sonará un beep corto de confirmación. En la pantalla aparece desarmado.

2. Desarmar desde el Minimando o Mando Mixto:

Coloque el selector en modo SEC (Mando Mixto). Presione el botón DISARM. La pantalla del Maxicontrolador LCD mostrará la zona que ha causado la alarma. Para borrar el mensaje pulse ARM y después DISARM.

7.5 Mensajes de Error del sistema

Los números del 1 al 32 de la pantalla LCD hacen referencia a las 32 zonas de seguridad. Representan los 30 sensores de cualquier tipo de los que hemos visto que puede instalar, más las dos zonas para sensores cableados.

Los números de la pantalla pueden indicar zonas abiertas, zonas con problemas ó zonas que están en bypass, en función de cómo parpadeen:

1. Si el indicador parpadea lentamente:

La consola no ha recibido ninguna noticia del sensor desde hace mucho tiempo. Cambie las pilas del sensor. Si eso no corrige el problema, vuelva a registrar el sensor.

2. Si el indicador parpadea rápidamente:

La zona se "ignoró" la última vez que se armó el sistema (presionando el botón de BYPASS). Ver más adelante.

Si el indicador de zona está encendido y el indicador ARMADO parpadea:

Esta zona es la que provocó la última situación de alarma.

4. Si el indicador de zona está encendido en modo desarmado:

La puerta o ventana protegida por el Sensor de Apertura está abierta.

1 2 3

(0)

bypass

El estado de los sensores se chequea cada vez que el sistema se arma. Si se detecta un problema se oirán dos pitidos. Si un sensor, por ejemplo zona 9, indica que hay un problema aparecerá un mensaje en su pantalla:

Una ventana o puerta abierta: ZONA 9 ABIERTA
Un mensaje de sabotaje: ZONA 9 SABOTAJE
Pila descargada o problema de interferencias: ZONA 9 PROBLEMA

El Maxicontrolador LCD y los sensores están equipados con un contacto de sabotaje (TAMPER). Si alguien intenta abrir la consola o el sensor, la alarma se disparará automáticamente si el sistema está armado. Si el sistema no está armado podrá ver un mensaje de error en la pantalla.

Para poder armar la seguridad deberá resolver el/los problemas: cerrar la puerta o ventana, cerrar el compartimento de la consola o sensores, o sustituir las pilas.

7.6 Ignorar algún sensor al armar (BYPASS):

En caso de que no consiga resolver el problema de una zona concreta (no puede cambiar las pilas, problema de interferencias, o simplemente tiene prisa), puede decidir "ignorar" esa zona con la función BYPASS.

- 1. Para ello deberá pulsar el botón BORRAR (BYPASS) en el momento en que se muestra el error en pantalla.
- En el caso en que haya más sensores con problemas, aparecerá la información de error de la siguiente zona. Puede elegir también ignorarla de la misma forma.
- Una vez resueltos los problemas, deberá volver a armar el sistema.
- 4. El indicador de esa zona parpadeará entonces de forma rápida para indicar que se ha "ignorado".
- El BYPASS tiene duración limitada, hasta la próxima vez que arme el sistema.

8 DOMÓTICA: PREVENCIÓN Y CONFORT

8.1 Introducción

La domótica X-10 le proporciona un hogar más confortable, seguro y que ahorra energía. Tanto si está en casa como fuera.

Para algunas personas la domótica significa controlar las luces con el mismo Mando Multimedia que usan para el televisor. Para otras se trata de un completo sistema que se adapta perfectamente a su estilo de vida. Las soluciones de Home Systems le ofrecen ambas posibilidades (www.homesystems.es).

El Maxicontrolador LCD de Home Systems está equipado con funciones de seguridad para su hogar. El sistema dispone de una función inteligente de simulación de presencia que enciende y apaga las luces de manera aleatoria cuando no hay nadie en casa.

La tecnología X-10 también ofrece funciones asociadas al confort: usted puede controlar lámparas conectadas a módulos de lámpara a través del mando a distancia o del teclado de la consola. Cada lámpara o aparato controlado a través del sistema debe conectarse a un módulo X-10. Éstos módulos son fáciles de instalar (plug & play), y se pueden adquirir por separado, para ampliar su sistema cuándo y cómo desee.

Otros ejemplos de módulos X10 son:

- MÓDULO DE LÁMPARA (XTP130803)
- MODULO DE APARATO (XTP130402)
- MODULO DE ILUMINACIÓN EMPOTRABLE (XTP130807)
- MÓDULO DE ILUMINACIÓN DIN (XTP130809)
- MÓDULO CASQUILLO DE LÁMPARA (XTP130810)
- MÓDULO DE APARATO EMPOTRABLE (XTP130404)
- MÓDULO DE APARATO DIN (XTP130405)
- MICROMÓDULO APARATO DE PARED (XTP130807)
- MÓDULO DE PERSIANAS EMPOTRABLE (XTP100201)











Para más información puede acceder a www.x10.es o contactar con su distribuidor habitual.

8.2 Configurar direcciones X10 de los módulos

Cada módulo X-10 tiene una dirección. Esta dirección consiste en un código de casa (A-P) y un código de unidad (1-16). El código de casa de todos los componentes del sistema debe ser el mismo. Para el caso descrito, configure todos los códigos de casa en A, y el código de unidad del Maxicontrolador LCD en 1 (ver apartado 11.6 Dirección X-10 de referencia).

Debe asignar a cada módulo su propio código de unidad para poder controlarlo de forma individual (a través del teclado numérico de la consola o mediante el mando).



8.3 Funciones de alarma de los Módulos de Lámpara y de Huminación

- Al armar el sistema a través de la consola, las luces con direcciones A1 y A2 se encenderán durante el retardo de salida para facilitarle la salida. Tan pronto como el sistema se active se apagarán.
- Si arma el sistema a través de un mando a distancia, las luces se encenderán y apagarán una sola vez (similar a la alarma de un coche) para indicarle que el sistema se ha armado.
- En caso de alarma los módulos de lámpara o iluminación con direcciones A1 y A2 parpadearán. Al cabo de los 4 minutos de alarma permanecerán encendidas para que al volver a casa usted sepa que ha ocurrido una alarma.

8.4 Funciones de control con el Minimando de Seguridad

- Encienda las luces de forma remota. Configure las luces del jardín para que al entrar en su propiedad se activen y así nunca entrará a oscuras en su hogar. Encienda las luces del jardín si oye ruidos extraños.
- Presione 'LIGHTS ON' para encender las luces con direcciones A1 y A2.
- Presione 'LIGHTS OFF' para apagar las luces con direcciones A1 y A2.

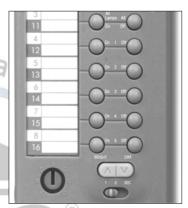


8.5 Funciones de control con el Mando Mixto

Encienda y regule todas las luces y aparatos desde el Mando Mixto. Configure las luces del jardín para que al entrar en su propiedad se activen y así nunca entrará a oscuras en su hogar. Encienda las luces del jardín si oye ruidos extraños.

Con el selector en posición SEC:

- Los cinco botones inferiores se usan para controlar los módulos x-10 con las direcciones correspondientes (Código de unidad 1-5).
- Utilice los botones Dim/Bright para regular la intensidad de las luces conectadas a los módulos de lámpara e iluminación.
- 'ALL LIGHTS ON': Para encender todos los módulos de lámpara e iluminación con un único botón.
- 'ALL OFF': Para apagar TODOS los módulos con un único botón.



Con el selector en posición 1:

• Botones 1...8. Para el control de los módulos situados en las direcciones correspondientes (códigos de unidad 1-8).

Con el selector en posición 2:

• Botones 9...16. Para el control de los módulos situados en las direcciones correspondientes (códigos de unidad 9-16).

Para el caso estudiado, mantenga el código de casa en la posición A (como el Maxicontrolador LCD). Para cambiar el código de casa vaya al apartado 11.6.

8.6 Funciones de control con el Maxicontrolador LCD

También puede controlar los módulos desde la consola. Fuera del menú la pantalla LCD mostrará 'CONTROL CASA'. Para controlar un módulo cuyo código de unidad sea 1, presione 1 en el teclado y luego ON ó OFF. Si quiere controlar el 12 presione 1 luego 2 y después ON u OFF. Y así sucesivamente. Recuerde que el código de casa del Maxicontrolador LCD debe coincidir con el de los módulos X-10.

8.7 Programaciones Horarias

La consola le permite encender/apagar luces y otros dispositivos a horas programadas, para automatizar eventos diarios o semanales (temperatura, riego, luz de entrada...) y también para simular presencia en el hogar.



8.7.1 Configurar eventos programados:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Use los botones ↑ ó ▶ para llegar al menú 9. CONF PROGR. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 9 en el teclado numérico.
- 5. La pantalla le mostrará NUEVO PROGR. Presione OK.
 - ❖ Utilice los botones ♠ ó ♥ para ver los eventos programados con anterioridad. La primera opción del menú es siempre NUEVO PROGR, a no ser que haya programado ya todos los 12 eventos disponibles.
- La pantalla mostrará ahora NUMERO DE UNIDAD. Utilice el teclado numérico para introducir el código de unidad del módulo deseado, del 1 al 16.
- 7. Presione OK. Si por ejemplo ha introducido 12 la pantalla mostrará PROGR 12 ACT, y en la parte inferior ":".
- 8. Introduzca ahora la hora a la que desea que se enciendan las luces (formato 24h00). Si se equivoca presione BORRAR y vuelva a introducirla. Cuando sea correcta presione OK.
- La pantalla mostrará PROG 12 DES. Introduzca ahora la hora a la que desea que se apaguen las luces (formato 24h00). Si se equivoca presione BORRAR y vuelva a introducirla. Presione OK.
- En la pantalla aparecerá 1.DIARIO. Use los botones ↑ ó ♥ para desplazarse por el menú y seleccionar:

- 1. DIARIO: El evento se ejecuta todos los días.
- 2. SOLO UNA: El evento se ejecuta sólo hoy.
- 3. ALEATORIO: El evento se ejecuta diariamente pero no a la hora exacta introducida. Por ejemplo, si introduce la hora de activación 20h00, el evento se activará entre las 19h30 y las 20h30.
- 4. SOLO ARMAD. El evento se ejecuta sólo cuando el sistema está en modo ARMADO TOTAL.
- 11. Haga su elección y pulse OK. La pantalla mostrará NUEVO PROGR.
- 12. Presione BORRAR para salir del menú. Para confirmar su elección pulse 1.SI si quiere salir completamente del menú, y 2.NO para regresar al menú principal.

8.7.2 Eliminar eventos programados:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Use los botones ↑ ó ♥ para llegar al menú 9. CONF PROGR. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 9 en el teclado numérico.
- 5. La pantalla le mostrará NUEVO PROGR.
- 6. Use los botones ↑ ó ♥ para ver los eventos programados. Los eventos se mostrarán en el siguiente formato:

- Cuando se muestre el evento que desea eliminar presione BORRAR.
- 8. Necesita confirmar su elección BORRAR PROG-1.SI 2.NO.
- 9. Presione BORRAR para salir del menú.

9 FUNCIONES AVANZADAS DEL SISTEMA

9.1 Configurar Retardos



Puede fijar los siguientes retardos en el menú 8.RETARDOS:

- **RETR ENTRADA**: Tiempo disponible para desarmar la seguridad al entrar en casa (de fábrica 30 segundos).
- **RETR SALIDA**: Tiempo disponible para salir de casa antes de que se arme la seguridad (de fábrica 60 segundos).
- **RETR MARCADO**: Tiempo que tarda el sistema en llamar por teléfono desde que salta la alarma (de fábrica 30 segundos)
- **RETR CONTEST**: Tiempo que tarda el sistema en descolgar el teléfono para control remoto (de fábrica 5 segundos, ver apartado 12.1).

Para configurar estos retardos:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ↓. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Use los botones ↑ ó ↓ para llegar al menú 8.RETRASO. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 8 en el teclado numérico.
- 5. Seleccione el retardo que desea configurar: RETR ENTRADA, RETR SALIDA, RETR MARCADO, RETR CONTEST y presione OK.
- 6. Introduzca el tiempo deseado (1-99 segundos). Presione OK para confirmar o BORRAR si desea borrar el valor introducido.
- 7. Presione BORRAR para salir del menú.
 - El Retardo de Entrada sólo se aplica a los Sensores de Apertura configurados en MAX. Los Detectores de Movimiento responderán instantáneamente.

9.2 Borrar la memoria del Maxicontrolador LCD

Puede borrar sensores, mandos, eventos programador y toda la configuración del sistema a través del menú **6.BORRAR MEMORIA**.



- El código PIN no se puede borrar. Este código sólo se puede resetear por parte de un Distribuidor Autorizado Home Systems.
- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- Use los botones ↑ ó ♥ para llegar al menú 6.BORRAR MEMORIA. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 6 en el teclado numérico.
- 5. Seleccione:

BORRAR TODOS	Elimina todos los sensores registrados		
SENSORES			
BORRAR TODOS	Elimina todos los mandos a distancia y		
MANDO DISTA	detectores de humo		
BORRAR TODOS	Elimina todos los eventos programados		
PROGRAMAD	15		
BORRAR TODOS	Elimina todos los termostatos		
THERMOSTATS	registrados		
RECONFIGURAR	Elimina toda la memoria		
MAESTRO			

- Pulse OK para la opción que desee. La pantalla le preguntará CONFIR BORRA. Pulse 1.SI para confirmar, 2.NO para cancelar.
- 7. Presione BORRAR para salir del menú.

9.3 Cambio del Código PIN

El código PIN es su número secreto y personal. Al cambiar su código PIN será la única persona que tenga acceso a la configuración de la consola. Este código también se usa para desarmar la alarma a través del teclado numérico. Asegúrese de memorizar este código ya que si lo olvida no podrá utilizar el Maxicontrolador LCD. Sólo el Servicio de Atención Técnica (SAT) de Home Systems puede resetearlo (de fábrica viene 0000). Este es un servicio de pago.



- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- 2. Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver **apartado 9.3**). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- Use los botones ↑ ó ♥ para llegar al menú 5.NUEVO PIN. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 5 en el teclado numérico.
- 5. Introduzca su nuevo código (4 dígitos). Este código se mostrará en pantalla. Revise si es correcto y pulse OK.
- Presione BORRAR para salir del menú. Para confirmar su elección pulse 1.SI si quiere salir completamente del menú, y 2.NO para regresar al menú principal.

10 FUNCTIONES SEGURIDAD

AVANZADAS

DE

10.1 Desactivar la Sirena para alarma silenciosa

Puede configurar el sistema para que se dispare la alarma sin que suene la sirena, y únicamente funcione el avisador telefónico y el flash de luces. En caso de robo, la sirena del Maxicontrolador LCD no se activará, pero las otras Sirenas Remotas instaladas sí. De fábrica la sirena está activada.

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- Use los botones ↑ ó ♥ para llegar al menú 7.0PCIONES. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 7 en el teclado numérico.
- 5. Use los botones ↑ ó ♥ para ir al submenú SIRENA. Presione OK para confirmar.
- Presione 1. SIRENA ACT (activada) o 2. SIRENA DES (desactivada).
- Presione BORRAR para salir del menú. Para confirmar su elección pulse 1.SI si quiere salir completamente del menú, y 2.NO para regresar al menú principal.

10.2 Activar la función Campana

La consola puede, cuando el sistema está desactivado, hacer sonar una campana o timbre (ding-dong) cuando se dispara un sensor de apertura. Esto le permite saber cuando alguien entra en su casa o si un niño abre una ventana. De fábrica esta función viene activada.

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.

- Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- Use los botones ↑ ó ♥ para llegar al menú 7.0PCIONES. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 7 en el teclado numérico.
- Use los botones ↑ ó ♥ para ir al menú CAMPANAS. Presione OK para seleccionar este menú.
- 6. Presione 1. CAMPAN ACT (activada) o 2. CAMPAN DES (desactivada).
- Presione BORRAR para salir del menú. Para confirmar su elección pulse 1.SI si quiere salir completamente del menú, y 2.NO para regresar al menú principal.
- 8. Si observa el símbolo 🗗 en la pantalla, la campana esta activada.
 - Esta función también se activa para las entradas cableadas de las zonas 31 y 32.

10.3 Sensores de Emergencia (24h)

El Maxicontrolador LCD de Home Systems tiene una opción que le permite convertir cualquier sensor registrado en el sistema en un sensor de emergencia 24 horas. Un sensor de emergencia puede hacer saltar la alarma aunque el sistema esté desarmado. Cuando un sensor de emergencia dispara una alarma, usted podrá escuchar la causa de la alarma después del mensaje de voz que tenga grabado gracias al micrófono integrado en el Maxicontrolador LCD.

Algunos ejemplos de utilidad de está función:

- Un pulsador de pánico conectado a una entrada cableada de la consola.
- Una puerta o ventana que desee que esté cerrada siempre.
- Un sensor de temperatura o de nivel que se dispara cuando se excede cierto umbral predefinido.



Para configurar un sensor en emergencia:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.

- Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Use los botones ↑ ó ♥ para llegar al menú 7.0PCIONES. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 7 en el teclado numérico.
- Use los botones ↑ ó ♥ para ir al submenú MODO SENSOR. Presione OK para confirmar.
- 6. En la pantalla podrá leer CONF SIEMPRE SENSORES. En la pantalla (en las partes superior e inferior) podrá ver las zonas que han sido registradas.
- Si por ejemplo quiere configurar la zona 31 como sensor de emergencia, introduzca 31 con el teclado numérico y presione OK. La zona 31 parpadeará.
- Si lo que quiere es transformar la zona 5 en un sensor de emergencia, introduzca 5 con el teclado numérico y presione OK. La zona 5 parpadeará.
- 9. Si desea transformar de nuevo la zona 31 en un sensor normal introduzca otra vez 31 con el teclado numérico y presione OK. La zona 31 dejará de parpadear.
- 10. Presione BORRAR para salir del menú.
 - Verifique que los Sensores de Apertura están ajustados en MIN para que la alarma sea instantánea sin retardos (ver 9.1).

10.4 Desregistrar un sensor

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- Presione OK.
- 5. Introduzca el número de zona que desea eliminar mediante el teclado y presione BORRAR.
- 6. Le pedirá confirmación BORRAR ZONA 1.SI 2.NO.
- 7. Presione 1 para borrar la zona. El número de zona se mostrará en la pantalla.
- 8. Presione BORRAR para salir del menú.
 - ❖ Las zonas 31 y 32 no pueden eliminarse.

11 FUNCIONES DOMOTICAS AVANZADAS

En anteriores capítulos se han descrito las posibilidades de la domótica X-10 de Home Systems, pero existen múltiples mejoras y equipos adicionales para añadir a su sistema domótico. Además de los equipos de enchufe (plug&play) descritos, Home Systems dispone de otro tipo de módulos X-10 de empotrar, de montaje en carril DIN, micromódulos, etc. para luces, aparatos, motores de persianas, etc. Además también existen otro tipo de mandos a distancia, pantallas táctiles, filtros de seguridad, etc. para ampliar las funcionalidades de su sistema. No dude en conectarse a www.x10.es para más información acerca de X-10 y a www.x10.es para más información acerca de nuestra compañía y otras gamas de productos.

Otras funciones domóticas adicionales disponibles en el Maxicontrolador LCD se describen a continuación.

11.1 Comprobar el estado de la seguridad

Configure un módulo X-10 con la dirección B1 (suponiendo que la dirección X-10 del Maxicontrolador LCD sea A1, ver 11.6). Este módulo se activará automáticamente cada vez que se arme la seguridad. Cuando se desarme la seguridad el módulo se apagará. Por ejemplo: si conecta una lámpara a ese módulo, se encenderá siempre que el sistema está activado lo que le permitirá saber si el sistema está activado cuando está fuera de su hogar.

11.2 Instalar una Sirena Remota XTP200103



Configure la Sirena Remota con la dirección A1 (suponiendo que la dirección X-10 del Maxicontrolador LCD sea A1, ver 11.6). Para evitar falsas alarmas el sistema espera 20 segundos desde que salta la alarma hasta que activa la sirena. La sirena emitirá una señal ruidosa durante 4 minutos, después de los cuales la sirena se apagará automáticamente (o tan pronto como se desactive el sistema).

- ATENCIÓN: Cuando usa en su sistema de seguridad una sirena extra, ésta siempre trabajará en caso de alarma, incluso aunque el sistema esté en modo silencioso.
- La Sirena Remota debe enchufarse en una toma eléctrica dentro de la casa, NUNCA EN EXTERIOR.

11.3 Instalar una sirena universal adicional

Si lo desea puede añadir sirenas o luces de emergencia externas para ahuyentar a los intrusos. Para ello deberá conectarlos a módulos X-10 de aparato (XTP130402), empotrable (XTP130404), y para carril DIN (XTP130405). Deberá configurar el módulo X-10 con la dirección B2, de manera que se activará en caso de alarma, y se apagará 4 minutos después.

❖ Las sirenas adicionales NUNCA DEBEN INSTALARSE EN EXTERIORES.

11.4 Función de Receptor RF

La gama de productos X-10 de Home Systems dispone de varios mandos a distancia que pueden ser usados para el control de los módulos X-10 (por ejemplo el Mando Multimedia para el control de TV, DVD, VHS, HIFI... y X-10). Estos mandos usan señales de radiofrecuencia que atraviesan muros, techos, etc. El Maxicontrolador LCD tiene la capacidad de convertir estas señales de radiofrecuencia de los mandos en señales de X-10 a través de la red eléctrica. De esta manera podrá controlar los módulos de X-10.

11.5 Control de luces y aparatos

El Maxicontrolador LCD dispone de funciones que le permiten ampliar su sistema para controlar luces, aparatos y persianas en toda la casa. Algunos de los módulos X-10 disponibles son:

- MÓDULO DE LÁMPARA (XTP130803)
- MODULO DE APARATO (XTP130402).
- MODULO DE ILUMINACIÓN EMPOTRABLE (XTP130807)
- MÓDULO DE ILUMINACIÓN DIN (XTP130809)
- MÓDULO CASQUILLO DE LÁMPARA (XTP130810)
- MÓDULO DE APARATO EMPOTRABLE (XTP130404)
- MÓDULO DE APARATO DIN (XTP130405)
- MICROMÓDULO APARATO (XTP130408)
- MICROMÓDULO DE ILUMINACIÓN (XTP130808)
- MÓDULO DE PERSIANAS EMPOTRABLE (XTP100201)

Existe una gran diferencia entre módulos de iluminación y de aparato. Los módulos de iluminación, además de encender y apagar, pueden también regular la intensidad de las luces. Los módulos de aparato no pueden regular, sin embargo permiten el control de encendido/apagado de dispositivos de gran potencia (calefactores, bombas, cafeteras, lavadoras, etc.). Si salta la alarma, todas las luces

conectadas a módulos de iluminación parpadearán, y los módulos de aparato se apagarán. Por otro lado, el módulo de persianas le permite controlar persianas, toldos, etc. motorizados.

Para obtener más información acerca de cómo expandir su sistema domótico, visítenos en www.x10.es o en www.homesystems.es.

11.6 Dirección X-10 de referencia

Para controlar los módulos domóticos X-10, ya sea por seguridad o por confort, debe configurar la dirección X-10 de referencia en el Maxicontrolador. Por defecto viene configurada como **A1**:

- A es el Código de Casa. El código de casa de la consola, mandos remotos y módulos X-10 debe coincidir para un correcto funcionamiento.
- 1 es el Código de Unidad.

El Maxicontrolador LCD transmite señales X-10 a través de la red eléctrica para activar sirenas remotas, luces de aviso, etc. Estas funciones vienen preconfiguradas de fábrica, en función de la dirección X-10 de referencia del Maxicontrolador LCD. Si usted o su vecino disponen de otros sistemas domóticos X-10, necesitará cambiar la dirección X-10 de la consola.

10.5.1 Cambiar el Código de Casa:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- 4. Use los botones ↑ ó ♥ para llegar al menú 7.OPCIONES. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 7 en el teclado numérico.
- Use los botones ↑ ó ♥ para ir al elemento COD CASA. Presione OK para seleccionar.
- Use los botones ↑ ó ♥ para seleccionar el nuevo código de casa y pulse OK.
- 7. Presione BORRAR para salir del menú.

10.5.2 Cambiar el Código de Unidad:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- 2. Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver **apartado 9.3**). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- 3. Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- Use los botones ↑ ó ♥ para llegar al menú 7.0PCIONES. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 7 en el teclado numérico.
- Use los botones ↑ ó ♥ para ir al elemento COD UNID. Presione OK para confirmar.
- Use los botones ↑ ó ♥ para seleccionar el nuevo código de unidad y pulse OK.
- 7. Presione BORRAR para salir del menú.

11.7 Funciones domóticas disponibles

Para controlar las funciones domóticas que se describen a continuación, se utiliza la configuración de direcciones X-10 de la consola y de los módulos, que consisten en un Código de Casa [CC] de la A a la P y un Código de Unidad [CU] del 1 al 16.

La dirección X-10 de referencia se debe configurar en el Maxicontrolador LCD (ver capítulo anterior). De fábrica viene como A1. En función de esta dirección X-10 de referencia, las funciones especiales quedan fijadas para unas ciertas direcciones X-10, tal y como se describe a continuación.

11.7.1 Luces de Cortesía:

Las luces conectadas a estos módulos de lámpara se encenderán durante el retardo de salida al armar la seguridad, como luces de cortesía. Al finalizar el retardo, estos módulos se apagan. Además estos módulos también se controlan mediante los botones LIGHT ON (encendido) y LIGHT OFF (apagado) del Minimando de Seguridad. ¡De esta forma ya no tendrá que entrar en casa a oscuras, o dejar las luces encendidas cuando se vaya!

Esta función utiliza la dirección X-10 de referencia del Maxicontrolador LCD y el siguiente código de unidad. En nuestro ejemplo, los Módulos de iluminación deben configurarse con las direcciones **A1 y A2**.

En ésta y en cualquiera de las funciones descritas, si el código de unidad de referencia es 16, por ejemplo A16, las luces de cortesía en este caso deberán configurarse como A16 y A1.

11.7.2 Luces de Alarma:

En una situación de alarma, los mismos módulos de iluminación (A1 y A2 en nuestro ejemplo donde la dirección X-10 de referencia es A1) parpadearán mientras dure la situación de alarma (aprox. 4 minutos). Después se quedarán encendidas para indicarle que ha habido una situación de alarma.

11.7.3 Sirenas Remotas (XTP200101):

Si lo desea puede adquirir adicionalmente una o varias Sirenas Remotas para uso dentro de casa. Esta sirena se integra con el sistema de seguridad, y al recibir las ordenes ON y OFF alternadas se activa (cuando salta la alarma). La Sirena Remota debe colocarse en la misma fase que el Maxicontrolador LCD. La Sirena Remota emite una señal sonora aguda de doble tono durante 4 minutos. Debe tener en cuenta que las Sirenas Remotas se activarán aunque haya configurado la función "Alarma Silenciosa" en la consola.

La sirena debe configurarse con la misma dirección X-10 de referencia que la consola (en el ejemplo, **A1**) o en el código de unidad +1 (en el ejemplo, **A2**).

11.7.4 Luz para indicarnos el estado de la seguridad:

El dispositivo controlado por este módulo X-10 se encenderá al armar la seguridad, y se apagará al desarmarla. En caso de que haya ocurrido una situación de alarma, este dispositivo se quedará encendido para indicarle que ha habido una situación de alarma. Es útil para indicar el estado de la seguridad, armado o desarmado.

La dirección X-10 a la que debe configurarse el indicador de estado resulta de incrementar el código de casa de referencia en 1. En nuestro ejemplo debe configurarse como **B1**.

11.7.5 Sirenas adicionales

Según hemos visto en el apartado 11.3 existe la posibilidad de añadir al sistema sirenas externas de cualquier tipo, sin necesidad de instalar cables adicionales. Éstas se activarán en una situación de alarma, y se apagarán automáticamente después de 4 minutos.

Para ello debe conectar la sirena externa a un módulo de aparato, y será éste módulo el que reciba la orden y activará la sirena en caso de alarma (dándole alimentación). Al estar configurada con otro Código de Casa, se evita que se active por error usando un mando remoto.

La dirección X-10 que debe configurar en este módulo resulta de usar la siguiente letra del Código de Casa, y el Código de Unidad de referencia incrementado en 1. En el ejemplo, con A1 de referencia, resultaría **B2** para sirenas adicionales.

11.7.6 Control de calefacción con Termostatos X10 Digimax (XTR210501)

El Maxicontrolador LCD admite el registro de hasta 4 Termostatos X10 Digimax (XTR210501). Estos termostatos tienen dos modos de funcionamiento: CONFORT y ECONOMICO. Cada termostato controla un equipo (calefactor) diferente. El primer termostato registrado en el Maxicontrolador LCD controlará el módulo configurado con el Código de Casa siguiente al de referencia y con el Código de Unidad incrementado en 2. En el ejemplo, con referencia A1, el pimer termostato controla el calefactor **B3**. El segundo termostato controlará el módulo configurado con **B4**. Y así sucesivamente con **B5** y **B6**.

De esta forma, el termostato aplicará la temperatura de CONFORT cuando el sistema se encuentra en modo DESARMADO o ARMADO PARCIAL (porque usted se encuentra en casa), y la temperatura del modo ECONOMICO cuando el sistema se encuentra en modo ARMADO TOTAL (porque usted se encuentra fuera). Además, mediante una llamada telefónica tiene la posibilidad de poner la temperatura en modo CONFORT cuando el sistema está en ARMADO TOTAL (ver capítulo 12).

11.7.7 Resumen de Funciones Domóticas Especiales:

9			d ra
Función	Dirección X-10	Con referencia	Con referencia
		A1	B3
Luces de	[CC] + [CU]	A1	B3
Cortesía	[CC] + [CU+1]	A2	B4
Luces de Alarma	[CC] + [CU]	A1	A1
	[CC] + [CU+1]	A2	A2
Sirenas Remotas	[CC] + [CU]	A1	A1
(XTP200101)	[CC] + [CU+1]	A2	A2
Luz para indicar			0
estado de	[CC+1] + [CU]	B1	C3
seguridad			
Sirenas Externas	[CC+1] + [CU+1]	B2	C4
Control temp.	[CC+1] + [CU+2]	B3	C5
con Termostatos	[CC+1] + [CU+3]	B4	C6
X-10 Digimax	[CC+1] + [CU+4]	B5	C7
(XTR210501)	[CC+1] + [CU+5]	В6	C8

12 FUNCIONES DE CONTROL TELEFÓNICO

El Maxicontrolador LCD está equipado con la función de control telefónico, que le permite controlar las funciones de seguridad y domóticas desde cualquier teléfono fijo o móvil, siguiendo las instrucciones del **menú de voz sintetizada en castellano**. Podrá armar y desarmar la seguridad, controlar luces y aparatos, y la temperatura a través del teléfono. Las luces y aparatos que desee controlar deberán estar conectados a módulos X-10 y configurados con el mismo Código de Casa que el Maxicontrolador.

El teléfono que utilice para llamar deberá ser de tonos (DTMF). La mayoría de teléfonos fijos actuales utilizan este tipo de marcado por defecto. En caso contrario, puede activarlo siguiendo las instrucciones.

Para más información acerca de las posibilidades de los módulos X-10 visite www.x10.es o diríjase al punto de venta más cercano de la red Home Systems. También puede visitar la página web de nuestra compañía en www.homesystems.es.

12.1 Configurar control telefónico

De fábrica la función de control telefónico viene desactivada. Puede activar esta opción en el menú 7.OPCIONES submenú TIPO CONTEST. Tiene las siguientes opciones:



- CONTES ACT: Activa el control telefónico. El tiempo de descuelgue de la consola se puede programar en RETARDOS/RETR CONTEST (Ver 9.1). De fábrica es de 30 seg.
- CONTES DES: Desactiva el control telefónico. Viene desactivado de fábrica.
- CORREO VOZ: Activa el control telefónico. Seleccione esta opción si tiene un contestador automático del tipo buzón de voz (por ejemplo, el de Telefónica). En este caso, para acceder al menú de control telefónico de la consola, deberá llamar dos veces. La primera llamada deje sonar el teléfono durante 10 seg. Deje pasar otros 10 seg., y vuelva a llamar (no deje pasar más de 30 seg.). Esta vez el Maxicontrolador LCD descolgará.

Para configurar el control telefónico:

- Para acceder al menú, presione el botón menú ↑ ó ♥. En la pantalla le aparecerá el texto 'INTRO PIN'.
- Introduzca su código PIN de 4 dígitos (de fábrica viene el 0000, ver apartado 9.3). Por cada dígito introducido se mostrará un * en pantalla.
- Cuando el código PIN ha sido introducido correctamente, la palabra INSTALAR se verá en la pantalla.
- Use los botones ↑/♥ para llegar al menú 7.0PCIONES. Presione OK para seleccionar este menú. También puede ir directamente a este menú presionando 7 en el teclado numérico.
- 5. Use los botones **↑**/**♦** para acceder al submenú TIPO CONTEST.
- Presione OK.
- Use los botones ↑/♥ para seleccionar una de las opciones anteriormente descritas y pulse OK.
- 8. Presione BORRAR para salir del menú.

12.2 Armar y desarmar la seguridad por teléfono

- 1. Llame al número de teléfono de su casa siguiendo las instrucciones descritas anteriormente en función del tipo de descuelgue programado. La consola le descolgará.
- Cuando le pida "Por favor introduzca su código PIN", introdúzcalo.
- 3. Si el PIN es correcto la consola le dirá "PIN aceptado", si es incorrecto le dirá "Error".
- 4. Presione **0** y * para armar la seguridad.
- Presione 0 y # para desarmar la seguridad.
- 6. Si presiona 99* la consola realizará un chequeo del estado de la seguridad, que puede ser:
 - a. ARMADO CASA: La seguridad está en modo armado parcial.
 - ARMADO TOTAL: La seguridad está en modo armado total.
 - c. DESARMADO: La seguridad está desarmada.
 - d. EMERGENCIA: La alarma ha sido disparada por un detector de humos, por un sensor en modo emergencia, o por el botón PANIC de un mando a distancia.
 - e. ALARMA ZONA 3: La alarma ha sido disparada por el sensor registrado en zona 3 (ejemplo).

12.3 Controlar luces y aparatos por teléfono

- Llame al número de teléfono de su casa siguiendo las instrucciones descritas anteriormente en función del tipo de descuelgue programado. La consola le descolgará.
- Cuando le pida "Por favor introduzca su código PIN", introdúzcalo.
- 3. Si el PIN es correcto la consola le dirá "PIN aceptado", si es incorrecto le dirá "Error".
- 4. Teclee el código del aparato seguido de * para encender el módulo (p.e. 4 * si desea actuar sobre el aparato cuyo código de unidad es 4). La voz confirmará la activación.
- Presione el código aparato seguido de # para apagar un módulo. La consola le confirmará esta acción.

12.4 Controlar la calefacción por teléfono

- 1. Llame al número de teléfono de su casa siguiendo las instrucciones descritas anteriormente en función del tipo de descuelgue programado. La consola le descolgará.
- 2. Cuando le pida "Por favor introduzca su código PIN", introdúzcalo.
- 3. Si el PIN es correcto la consola le dirá "PIN aceptado", si es incorrecto le dirá "Error".
- 4. Presione 88* para activar el modo CONFORT.
- 5. Presione 88# para activar el modo ECONOMICO.

El control de la calefacción por teléfono sólo funcionará si la consola está en modo ARMADO TOTAL. Cualquier otro modo le indicará error. Para más información ver 5.3.

13 CAMBIO DE LAS PILAS

Las pilas de los sensores y mandos a distancia duran aproximadamente 1 año con un uso normal. La vida útil de las pilas depende de las veces que se disparen los sensores o se utilicen los mandos.

Maxicontrolador LCD: 4 pilas AA

Las pilas de emergencia le aseguran que el sistema funcione incluso durante un apagón. Mantienen activo el sistema durante 12 horas si no se produce ninguna alarma. No use pilas recargables ya que no tienen energía suficiente y se agotarán.

- Si se produce una alarma durante un apagón la consola no activará la sirena para ahorrar energía, pero si funcionará el avisador telefónico.
- Si se produce un apagón y las pilas están vacías todos los ajustes se almacenan, ya que están programados en una memoria no volátil (EEPROM). Lo que si necesitará volver a configurar es el reloj.
- Si las pilas están gastadas o no instaladas el indicador de BATERIA parpadeará.
- Si decide apagar la consola durante un largo período de tiempo, quite las pilas para que no se agoten.
- Cuando abra el compartimento para cambiar las pilas la palabra SABOTAJE aparecerá en la pantalla. Cuando introduzca las pilas y cierre el compartimento introduzca su código PIN y la palabra desaparecerá.

Minimando de seguridad: 2 pilas CR2016

- Se suministra con un juego de pilas. Si el indicador no es muy luminoso sustitúyalas.
- Abra la parte trasera del mando, emplee dos pilas de litio de 3 voltios.
- Debe realizar el cambio de pilas en menos de 30 segundos para que el mando mantenga su registro.
- Si después del cambio de pilas la consola no responde pulse el botón ARM durante 4 segundos. Suelte el botón y registre de nuevo el mando a distancia (ver 3.1.2).

Mando Mixto: 4 pilas AAA

- Si el indicador no es muy luminoso sustituya las pilas.
- Fije el selector en SEC, abra ahora el compartimento de las pilas situado en la parte trasera y sustituya las pilas en menos de 30 segundos.

• Si la consola no responde después de cambiar las pilas presione el botón PANIC del mando. Necesita registrar de nuevo el mando a distancia (ver 3.2.2).

Sensor Apertura / Transmisor Universal RF: 2 pilas AAA

- La consola chequea el estado de las pilas del sensor. Si tienen poca carga la consola le indicará el problema y el número de zona parpadeará.
- Normalmente el código del sensor se mantiene si cambia las pilas en menos de 30 segundos, para comprobar esto abra la puerta o ventana. La consola le indicará que la zona ha sido abierta. Si no es así registre de nuevo el sensor (ver 4.1.3).

Detector de movimiento RF: 2 pilas AA

- La consola chequea el estado de las pilas del sensor. Si tienen poca carga la consola le indicará el problema y el número de zona parpadeará.
- Normalmente el código del sensor se mantiene si cambia las pilas en menos de 30 segundos, para comprobar esto arme la seguridad en modo ARMADO TOTAL. Muévase delante del sensor de movimiento y la alarma deberá saltar. Si no es así registre de nuevo el sensor (ver 4.2.3).

14 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si no funciona la Seguridad:

Compruebe si la pantalla le muestra algún mensaje. Si no es así:

- Compruebe que el transformador está conectado a la red y el cable conectado a la consola.
- Verifique que puede controlar la consola: compruebe si el mando a distancia funciona observando si el indicador parpadea cuando presiona algún botón (p.e. ARM). Si no es así cambie las pilas y reinstale el mando.

Si un indicador de zona parpadea lentamente:

- Significa que uno de los sensores (apertura, movimiento, etc.)
 no se ha comunicado con la consola por un período de tiempo
 largo. Compruebe las pilas del sensor. Si fuera necesario,
 desinstale la zona (ver apartado 10.4 Desregistrar un
 sensor) y reinstale el sensor correspondiente.
- Si se detecta un error al armar la seguridad, oirá un doble tono de aviso. Si un sensor reporta un problema (p.e. puerta abierta) puede elegir "ignorar" ese sensor, presionando BORRAR (BYPASS) al escuchar el doble tono de aviso. Presione seguidamente ARMAR para armar el sistema sin incluir ese sensor. Su indicador de zona parpadeará de manera rápida, indicando que está ignorado.

Si un indicador de zona parpadea rápidamente:

 Se debe a que mientras armaba el sistema anuló algún sensor (Botón BORRAR/BYPASS) porque reportaba un problema (ver punto anterior). Corrija el problema (cierre la puerta o ventana, cambie las pilas, etc.) para reactivar la zona.

Si escucha un pitido doble repetidas veces al intentar armar la seguridad:

 Es normal. Cuando arma la seguridad existe un tiempo de retardo para que pueda salir del hogar. Puede programar este tiempo (ver apartado 9.1). Pasado ese tiempo el sistema se armará.

Si no puede encender o apagar las luces con los botones LIGHTS ON y LIGHTS OFF del Minimando:

 Asegúrese de que el Código de Casa de los módulos de iluminación coincide con el de la consola (A en el ejemplo).
 Asegúrese de que la dirección X-10 de referencia de la consola tiene el mismo Código de Unidad que el módulo de lámpara

- que desea controlar. Usando la configuración por defecto, debe configurarse en **A1**.
- Asegúrese que la lámpara conectada al módulo de lámpara está encendida (con su propio interruptor) y que la lámpara funciona correctamente. Verifique que el indicador de control del Minimando se enciende al presionar el botón. Cambie las pilas en su caso. Si la instalación eléctrica de su casa posee más de 1 fase (p.ej. 2 o 3), necesitará acoplar las fases para acoplar las señales X-10 que viajan por la red eléctrica, con el Filtro/Acoplador DIN XTP040704.

Si la alarma salta cuando presiona el botón de TEST pero no cuando se abre una puerta o ventana:

- Verifique que el transmisor y el imán están correctamente instalados y alineados.
- Verifique que el transmisor no está encima o cerca de un objeto metálico. No coloque el transmisor cerca de vidrio blindado.
- Verifique que el hueco entre el imán y el transmisor no es demasiado grande (10mm sobre superficie de madera, 3mm máximo sobre superficie metálica).

Si el indicador BATERIA de la consola se enciende:

 Cambie las pilas de la consola (4 pilas AA). La configuración de la consola se graba en una memoria no volátil (EEPROM), por lo que aunque haya corte de luz y la pila se gaste, no se borrará.

Si un detector de movimiento genera una falsa alarma:

- Los detectores de movimiento detectan cambios de temperatura. No los coloque cerca de fuentes de calor, como p.e. radiadores. Tampoco los coloque expuestos a luz solar directa.
- Asimismo, si dispone de mascota es posible que genere falsas alarmas ya que este detector detecta fuentes de calor y un animal es una fuente de calor. En el mercado existen detectores adaptados para que las mascotas no generen falsas alarmas, y si adquiere uno lo puede cablear a una de las zonas cableadas de la consola.

Si la consola no avisa por teléfono:

- Verifique la conexión telefónica. Utilice únicamente los cables suministrados con el sistema.
- Verifique que las 6 posiciones de memoria contienen números de teléfono correctos.

Si la sirena remota no suena durante una situación de alarma:

 La sirena se controla a través de señales X-10 por el cableado eléctrico, con una retardo de unos 20 o 30 segundos. Verifique la dirección X-10 de la sirena.

Si en una situación de alarma, el indicador ARMADO parpadea pero la sirena interna no suena:

• El sistema está configurado en modo de "alarma silenciosa". Referirse al apartado 10.1.

Si no puede programar una temperatura de CONFORT inferior a 16°C en el Termostato X-10 Digimax:

- Compruebe que el termostato no esté programado para restringir el umbral de temperatura mínimo a 16° C (Cable 2 cortado).
- Consulte el apartado 5.3 del manual para ver las posibilidades de configuración.

Si la caldera no se pone en marcha cuando debería:

- Verifique el indicador del nivel de carga de las pilas en la pantalla del Termostato. Cambie las pilas si fuera necesario.
- Si la indicación de pilas gastadas está apagada, ello puede significar que no vio la señal a tiempo y las pilas ya están completamente gastadas (la pantalla está apagada). Cambie las pilas.
- Si retira las pilas durante más de 10 minutos, quizás será necesario volver a efectuar el registro en la consola de seguridad.



15 TABLAS Y NOTAS

15.1 Tabla de sensores en el sistema:

Número	Localización	Tipo de sensor
1		
2		
3		
4		
5	2876727	
6		
7		
8		
9	1	
10 🕢		
11		
12		
13		
14		
15		
16		R
17		
18		
19		
20		
21		
22		9 9 2
23		
24		1 / () >
25		1 1 5
26		
27		727
28	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	15
29		4
30	C	· Y
31	ITO TO	Cableado
32		Cableado

15.2 Tabla de Números de Teléfono

Memoria	Número Teléfono	Nombre
1		
2		
3		
4		
5		
6		



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La sociedad X-10 Europe declara bajo su total responsabilidad que los productos referenciados en este manual están conforme con las exigencias esenciales aplicables y especialmente a las de la directiva 1995/5/CE y las normas siguientes:

Radio: Norma EN 300 200-1 CEM: Norma EN 301 489-3 Seguridad eléctrica: Normas EN 60950:2000

Fecha: 10.11.2005 CE 0536/0165 ①

www.homesystems.es